



# 480.000,- Euro Förderung für den Zu- und Umbau der Volksschule Hornstein

Aufgrund der Bemühungen von Bürgermeister Christoph Wolf ist es gelungen, zahlreiche Förderungen für das Projekt zu lukrieren.

> Seite 5

**Aus dem Rathaus**

Verkehrskonzept umgesetzt. > Seite 4

Zahlreiche Energiesparmaßnahmen in Umsetzung. > Seite 6

**Natur & Umwelt**

Hochwasserschutz: Drei Rückhaltebecken entstehen. > Seite 14

Baumpaten: Zahlreiche neue Bäume gepflanzt. > Seite 23



INHALT

Verkehrskonzept umgesetzt. . . . . 4  
 Zu- und Umbau der Volksschule Hornstein. . . . . 5  
 Zahlreiche Energiesparmaßnahmen in Umsetzung. . . . . 6  
 Christbäume abgeholt. . . . . 6  
 Anliegen direkt über die Hornstein-App übermitteln . . . . . 7  
 Jubiläumsfonds Hornstein . . . . . 8  
 Anpassungen der Kanalbenützungsgebühren . . . . . 9  
 Naherholung Hornstein. . . . . 10  
 Hochwasserschutz: Drei Rückhaltebecken entstehen . . . . . 14  
 Alltag im Jugendzentrum . . . . . 21  
 Baumpaten: Zahlreiche neue Bäume gepflanzt . . . . . 23  
 Weihnachten im Föhrenwald . . . . . 24  
 Weihnachtsfeier der PVÖ-Ortsgruppe Hornstein. . . . . 25  
 Erster Kulturausflug der Marktgemeinde Hornstein. . . . . 25  
 Jugendblasmusik der Freiwilligen Feuerwehr Hornstein . . . . . 27  
 Aus der Schulischen Tagesbetreuung . . . . . 29

ÖFFNUNGSZEITEN



**BÜRGERSERVICESTELLE**

Rathausplatz 1  
**MO bis DO** 07:00 – 12:00 Uhr  
**FR** 07:00 – 13:00 Uhr  
 02689 2225  
 post@hornstein.bgld.gv.at  
 Fachgespräche nur nach telefonischer Terminvereinbarung.

**ELEKTRO-ORTSBUS (INKL. SCHÜLERVERKEHR)**

**MO bis FR** 07:00 – 17:00 Uhr  
**MO bis FR** 08:00 – 13:00 Uhr (Schulfreie Tage)  
 0664 872 02 07

**ALTSTOFFSAMMELZENTRUM**

Industriegasse II/10  
**MI** 16:00 – 19:00 Uhr  
**FR** 16:00 – 19:00 Uhr  
**SA** 08:00 – 13:00 Uhr

**KINDERGARTEN/KRIPPE**

Schulgasse 10  
**MO bis FR** 06:45 – 17:00 Uhr  
 02689 2226-33  
 kindergarten@hornstein.bgld.gv.at

**SCHULISCHE TAGESBETREUUNG**

**MO bis FR** 07:00 – 07:45 Uhr (Frühbetreuung)  
**MO bis FR** 11:45 – 17:00 Uhr  
 0664 881 696 07  
 stb@hornstein.bgld.gv.at

**BÜCHEREI**

**MO und MI** 16:00 – 19:00 Uhr  
**SA** 09:00 – 12:00 Uhr

► **Berechtigungskarte nicht vergessen!**

BMV-Mülltelefon: 08000 806 154  
 Umweltdienst Bgld.: 02612 42120-0  
 Entsorgung der Abfälle gemäß des Burgenländischen Müllverbandes und Umweltdienstes Burgenland.

PERSÖNLICHE WORTE



**Liebe Hornsteinerinnen!  
 Liebe Hornsteiner!**

Tatkräftig haben wir das neue Jahr begonnen, die Hochwasserschutzbauten sind angelaufen, neue Bäume wurden vielerorts gesetzt und alte nach Weihnachten von den Bauhofmitarbeitern abgeholt, Förderungen wurden lukriert und die Planung für heurige Freizeitcamps ist bereits fortgeschritten.

Ganzjährig bietet Hornstein zahlreiche Freizeitangebote, wie hier vor dem Frühling nochmals eindrucksvoll nachgelesen werden kann. Im Feber wird unsere traditionelle Ski- und Snowboardmeisterschaft in der Partnergemeinde Gnesau stattfinden, wozu Sie sich gerne noch anmelden können. Und in der kommenden Faschings- und Ballsaison gibt es wieder für Groß und Klein diverse Feste, vielleicht sehen wir uns ja bei einer dieser Gelegenheiten! Ich lade Sie herzlich zu den Veranstaltungen unserer Vereine in den kommenden Monaten ein und freue mich auf viele interessante Gespräche mit Ihnen.

Liebe Grüße



Mag. Christoph Wolf, M.A.  
 Ihr Bürgermeister



**SAVE THE DATE**  
 Pfingstfest:  
**25. – 29. Mai 2023**

**PFINGST  
 FEST 2023**  
 HORNSTEIN VORİSTAN SZARVKÖ







Bürgermeister Christoph Wolf und Unternehmer Stefan Kutsenits

## Industriegebiet Hornstein Verkehrskonzept umgesetzt

Das Industriegebiet in Hornstein wächst stetig und bietet mittlerweile über 1.000 Personen einen Arbeitsplatz. „Es wurde ein neues Verkehrskonzept erarbeitet, welches die Parkmöglichkeiten in den einzelnen Industriegassen regelt. Neben den Parkmöglichkeiten sichern wir auch freie Parkplätze für Kunden und Mitarbeiter durch spezielle Berechtigungskarten“, erklärt Bürgermeister Christoph Wolf.

Die einzelnen Industriegassen wurden immer öfter durch auswärtige Firmen als langfristiger Stellplatz genutzt. Das führt zu erheblichem Umut bei den ansässigen Unternehmen. „Lieferwagen und große Sattelschlepper verparken unsere Zufahrten und erschweren Anlieferungen sowie den Kundenverkehr. Parkplätze für Mitarbeiter und Kunden werden dadurch stark eingeschränkt. Ich bin froh, dass sich der Bürgermeister des Problems angenommen hat“, so Unternehmer Stefan Kutsenits.

Der Lösungsvorschlag wurde von einem Verkehrsplanungsbüro gemeinsam mit den Unternehmen erarbeitet: „Die Einbindung der Betroffenen ist mir besonders wichtig, bei einem gemeinsamen Treffen mit den Unternehmern wurden Lösungsvorschläge diskutiert“, so Wolf. Das Konzept sieht ein beidseitiges Halte- und Parkverbot vor, welches nur Fahrzeuge mit Wagenkarte ausnimmt.

### NEUES LEITSYSTEM ERLEICHTERT ORIENTIERUNG

Zusätzlich wurde für alle Industriegassen ein neues Leitsystem entwickelt, erklärt Wolf: „Durch das neue Leitsystem konnten

wir den undurchsichtigen Schilderwald beseitigen. Alle Straßen und Firmen in unserem Industriegebiet sind ab jetzt gut ersichtlich auf den neuen Hinweistafeln abgebildet.“ Das System ist modular und kann bei neuen Betriebsansiedlungen jederzeit erweitert werden.

Das neue Leitsystem entspricht den Richtlinien und Vorschriften für das Straßenwesen (RVS) und ist somit perfekt geeignet für den Straßenverkehr.

### WIRTSCHAFTSSTANDORT HORNSTEIN

Die Marktgemeinde Hornstein ist ein erfolgreicher Wirtschaftsstandort im Burgenland. „Mit über 1.000 Arbeitsplätzen für Hornsteiner und die Region nimmt Hornstein einen wichtigen Platz als Wirtschaftsstandort ein, was auch im Landesentwicklungsplan so festgelegt wurde“, freut sich Wolf.

Im Rahmen des letzten Flächenwidmungsverfahrens konnten weitere Flächen zur Erweiterung des Industriegebiets gesichert werden: „Als Bürgermeister ist mir die Schaffung von wohnortnahen Arbeitsplätzen ein großes Anliegen. Durch die Erweiterung des Industriegebiets können wir bei den Ansiedlungen bedacht auf Arbeitsplätze und Wertsicherung nehmen“, so Wolf.

Nachhaltige Arbeitsplätze sind ein wichtiger Faktor: „Wir sind permanent mit großen Unternehmen im Gespräch und achten dabei auch auf eine nachhaltige Sicherung der Arbeitsplätze in Hornstein“, sagt Wolf abschließend.



## Zahlreiche Förderungen abgerufen Zu- und Umbau der Volksschule Hornstein

Mit einem großen Festakt und der Segnung wurde der Zu- und Umbau der Volksschule Hornstein bereits eröffnet. „Wir investieren in Hornsteins Zukunft. Durch dieses Projekt sichern wir den Platzbedarf unserer Volksschule langfristig ab und schaffen ein großzügiges Umfeld für alle Schülerinnen und Schüler“, so Bürgermeister Christoph Wolf. Die Eröffnungsfeier wurde von der Volksschule gestaltet.

Aufgrund der Bemühungen von Bürgermeister Christoph Wolf ist es gelungen, zahlreiche Förderungen für das Projekt zu lukrieren: „Für den Zubau mit sechs neuen Klassen erhalten wir rund 297.000 Euro aus dem Schulbauprogramm“, schildert der Bürgermeister. Auch für die umfassende Bestandssanierung stehen Fördermittel bereit, führt er aus: „Aufgrund der zahlreichen Adaptierungen im Rahmen des Brandschutzes und der Barrierefreiheit erhalten wir weitere 136.000 Euro.“ Mit den Sanierungen wurde der Bestand langfristig abgesichert.

Auch im Rahmen der schulischen Tagesbetreuung wurde investiert. „Dafür hat die Marktgemeinde Hornstein rund 47.000 Euro an Förderungen erhalten“, erklärt der Bürgermeister, der sich bei der Verwaltung und bei der Bauaufsicht für die Unterstützung bei der Förderabwicklung bedankt.

### ZUM PROJEKT

„Neu errichtet wurden sechs Klassen, eine Garderobe und ein Aufzug. Weiters durchgeführt wurde eine umfassende Bestandssanierung und Modernisierung, um den Ansprüchen einer modernen Volksschule zu entsprechen“, erklärt Bürgermeister Christoph Wolf.

„Wir sichern den Bestand durch die Sanierung langfristig ab und adaptieren die Räumlichkeiten für die Betreuung im Rahmen der schulischen Tagesbetreuung. Im vorderen Bereich entstehen sechs neue Klassenräume, um das Platzangebot der Volksschule Hornstein langfristig abzusichern“, sagt Wolf. Durch den Aufzug wird die Schule ebenfalls vollständig barrierefrei zugänglich. Der neue große Speisesaal, der in der alten Garderobe Platz gesunden hat, bietet ausreichend Platz für die Kinder, die zum Mittagessen bleiben und anschließend die Nachmittagsbetreuung besuchen. Ein umfangreiches Digitalisierungspaket ermöglicht den Unterricht in einer digitalen Klasse.

„Ich bedanke mich bei allen Beteiligten an diesem Projekt, bei der dem Lehrerkollegium, Elternvertretern, der Musikschule und dem Planungsbüro und den Baufirmen für die gute Zusammenarbeit und freue mich, dass wir diesen wichtigen Schritt in die Zukunft von Hornstein gemeinsam gehen konnten“, so Wolf. Aktuell läuft die Ausschreibung für eine große Photovoltaikanlage am Dach der Volksschule.





**Steigende Energiepreise****Zahlreiche Energiesparmaßnahmen in Umsetzung**

Die Marktgemeinde Hornstein setzt bereits zahlreiche Maßnahmen zum Umwelt- und Klimaschutz. „Gerade in Zeiten einer Energiekrise sind wir auch als Gemeinden gefordert. Deshalb haben wir für Hornstein ein umfassendes Maßnahmenpaket geschnürt“, so Bürgermeister Christoph Wolf.

**INTELLIGENTE STRASSENBELEUCHTUNG BEREITS IM EINSATZ**

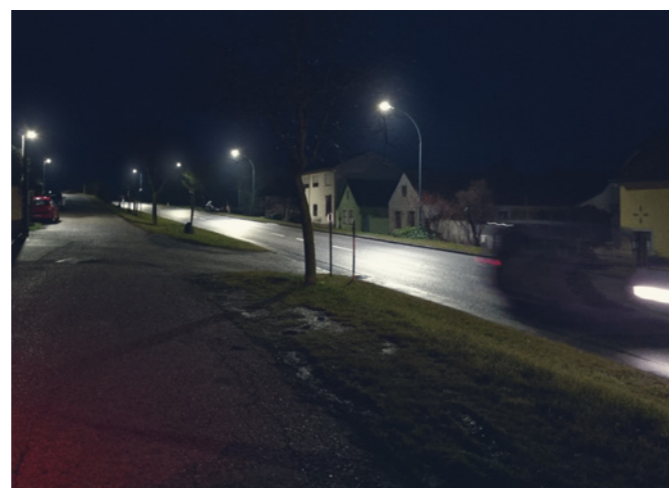
„Bereits jetzt wird unsere Straßenbeleuchtung auf den Durchzugsstraßen täglich in den späten Nachtstunden stark reduziert. Zusätzlich wird die Beleuchtungszeit der öffentlichen Gebäude stark eingeschränkt.“, so Wolf. Bereits seit Jahren setzt man in der Gemeinde auf stromsparende LED-Beleuchtung. „Im gesamten Ortsgebiet haben wir effiziente und helle LED-Lampen installiert. Auf den Durchzugsstraßen wird die Helligkeit zwischen 23 und 4 Uhr um 30 Prozent reduziert“, so Wolf. Alle gesetzlichen Vorgaben können dennoch eingehalten werden.

**WEITERE ENERGIESPARMASSNAHMEN**

Weiters wird die Raumtemperatur in den öffentlichen Gebäuden reduziert. „Ausgenommen davon sind natürlich die Volksschule und der Kindergarten. Im dortigen gesamten Gebäudekomplex kommt bereits eine Hackschnitzelheizung

zum Einsatz, der Zubau der Volksschule wird mit einer Wärmepumpe geheizt“, sagt Wolf. Seitens der Marktgemeinde Hornstein wurde bereits eine Studie zu einer Fernwärme- bzw. Biogasanlage in Auftrag gegeben.

Aktuell läuft die Prüfung zur Installation von vernetzter Straßenbeleuchtung. „Bei dieser Straßenbeleuchtung sind die einzelnen Lichtpunkte vernetzt und mit Bewegungsmeldern ausgestattet. Die Helligkeit wird erhöht, sofern sich jemand im Radius der Sensoren bewegt“, erklärt Wolf.

**Neues digitales Bürgerservice****Anliegen direkt über die Hornstein-App übermitteln**

Mit der Umsetzung der Hornstein-App in Kooperation mit „cities“ hat die Gemeinde einen weiteren wichtigen Schritt im Rahmen der Digitalisierungsoffensive gesetzt. „Neben einer Plattform für Vereine und Wirtschaftsbetriebe, bietet die App die Möglichkeit, Bürgermeldung direkt vom Smartphone abzusetzen“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf.

Zu einer Bürgermeldung kann ein Foto sowie auch ein Standort angehängt werden. „Ob defekte Straßenlaterne, voller Mistkübel oder einfach nur eine Anregung übermitteln werden soll, kann dies einfach und schnell über die App passieren“, erklärt Wolf. Der Bürger sieht dabei immer den Status der Bearbeitung und erhält eine Benachrichtigung über Aktualisierungen.

„Ich bin für Anregungen, Wünsche und Ideen immer dankbar und freue mich, dass wir durch die App einen weiteren Kanal geschaffen haben“, so der Bürgermeister.

**ÜBER DIE HORNSTEIN-APP „CITIES“**

Die App bietet zahlreiche Funktionen. „Neben Gemeindeformationen erhält der User auch Infos zu Veranstaltungen, lokalen Vereinen, Verbänden und Unternehmen. Auch aktuelle Nachrichten aus der Gemeinde und Tourismusinfos sind

über einen Informationskanal verfügbar“, erklärt der Bürgermeister. Weiters enthält die App auch einen elektronischen Briefkasten für Bürgermeldungen.

Die App ist ein ideales Instrument für die Kommunikation der Bürger mit der Marktgemeinde, den Betrieben und Vereinen. „Die neue App versorgt Bewohner, Gäste aus dem Umland und auch Touristen mit Angeboten und Informationen von Betrieben, Vereinen und der Marktgemeinde“, erklärt Thomas Zotter von CITIES.

Die Marktgemeinde Hornstein wird damit weiter belebt und noch digitaler. Neben einfacher Bürgerinformation vereint die umfangreiche App verschiedene nützliche Funktionen für Jung und Alt und schafft zudem eine digitale Plattform für Gastronomie, Handel, Vereine und öffentliche Einrichtungen sowie Veranstaltungen in Hornstein. Die App steht bereits im Apple App Store und Google Play Store zum Download bereit.

**SO EINFACH GEHT'S:**

Zuerst „Cities“-App auf [www.citiesapps.com/download](http://www.citiesapps.com/download) downloaden; anschließend als User registrieren; mit Hornstein verbinden; alle Neuigkeiten über Hornstein schnell und kompakt abrufen.

**Ein Service der Marktgemeinde****Christbäume abgeholt**

Die beliebte Aktion der Christbaumabholung wurde auch heuer fortgesetzt, so Bürgermeister Christoph Wolf: „Ich freue mich, dass dieses Service bei der Bevölkerung gut angenommen wird. Christbäume werden von unseren Mitarbeitern im gesamten Ortsgebiet direkt vor der Haustür abgeholt.“

Die Bäume werden von Christbaumschmuck und Lametta befreit und vor der Haustür deponiert. „Jährlich holen wir über 450 Bäume von den Hornsteiner Haushalten ab. Wir sind mit drei Fahrzeugen und allen Mitarbeitern vom Bauhof im Einsatz, um die Aktion zügig abschließen zu können“, so der Bürgermeister. Die abgeholt Bäume werden zwischengelagert, anschließend geschreddert und dann Kompostiert.





# JUBILÄUMSFONDS HORNSTEIN



Bürgermeister Christoph Wolf mit Gemeindevorständin Gertrude Pogats. (Archivfoto)

## Unbürokratische und rasche Hilfe Jubiläumsfonds Hornstein

Die Coronakrise hat zahlreiche Hornsteinerinnen und Hornsteiner nicht nur psychisch belastet, sondern stellte viele auch vor wirtschaftliche Herausforderungen. „Der Jubiläumsfonds der Marktgemeinde Hornstein soll in Härtefällen für rasche und unbürokratische Hilfe sorgen“, erklärt Bürgermeister Christoph Wolf, auf dessen Initiative der Fonds im Jubiläumsjahr gegründet wurde.

„Neben der Gesundheit der Menschen in Hornstein darf auch die soziale Verantwortung der Gemeinde nicht in den Hintergrund rücken“, stellt Bürgermeister Wolf klar. Der Jubiläumsfonds wird von der Gemeinde befüllt, auch Spenden sollen folgen, so der Bürgermeister: „Der Fonds soll eine Brücke bauen, zwischen jenen, die spenden möchten und jenen, die Hilfe benötigen.“

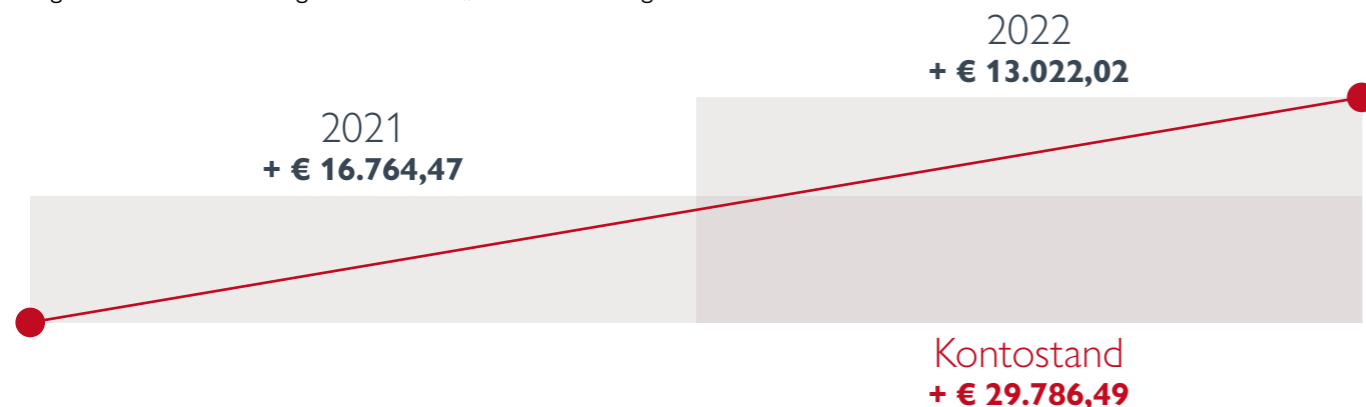
Der Jubiläumsfonds bietet gerade dort Unterstützung, wo trotz aller anderen öffentlichen Unterstützungsleistungen weiterhin dringender Bedarf besteht. Die Unterstützungsmöglichkeiten sind vielfältig erklärt Wolf: „Von Sachleistungen

über Gemeindegutscheine bis hin zu direkten Geldleistungen ist eine Unterstützung aus dem Jubiläumsfonds möglich.“

### WOLF: RASCHE UND UNBÜROKRATISCHE UNTERSTÜTZUNG IM FOKUS

Besonderes Augenmerk wurde bei der Erstellung der Richtlinien auf eine rasche und unbürokratische Hilfe gelegt. „Eine Auszahlung bis zu € 500 kann über ein einfaches Antragsformular im Rathaus erfolgen“, erklärt Wolf. Bei größeren Unterstützungsleistungen kann kurzfristig eine Vergabekommission einberufen werden, so Wolf.

Die Auszahlung erfolgt anonym. „Der Schutz der Hilfsbedürftigen ist uns sehr wichtig. Es wird jährlich anonymisiert über die Auszahlungen berichtet“, erklärt Wolf. „Für mich als Bürgermeister ist klar, dass wir die Menschen in unserer Gemeinde nicht mit ihren Sorgen alleine lassen dürfen“, stellt Wolf abschließend fest.



## Budget 2023

### Anpassungen der Kanalbenutzungsgebühren

Aufgrund von umfangreichen Sanierungen müssen die Kanalbenutzungsgebühren geringfügig angepasst werden. „Eine vierköpfige Familie wird um ca. € 45 pro Jahr mehr bezahlen“, rechnet der Bürgermeister vor. Für einen Einpersonenhaushalt beträgt die Erhöhung ca. € 27 pro Jahr.

Leider ist im letzten Amtsblatt ein Fehler unterlaufen, deshalb finden Sie hier die korrigierte Version der Tabelle mit den Kostenerhöhungen.

#### KANALBENÜTZUNGSGEBÜHREN 2022

1 Person/ Haushalt	brutto inkl. 10 % USt	2 Personen/ Haushalt	brutto inkl. 10 % USt	2 Erw. & 2 Kinder /Haushalt	brutto inkl. 10 % USt
Grundgebühr/Qu	€ 41,25	Grundgebühr/Qu	€ 41,25	Grundgebühr/Qu	€ 41,25
EGW für 1 Person/Qu	€ 17,88	EGW für 2 Erwachsene/Qu	€ 35,75	EGW für 2 Erw. & 2 Kinder/Qu	€ 53,63
Gesamt/Quartal	€ 59,13	Gesamt/Quartal	€ 77,00	Gesamt/Quartal	€ 94,88
<b>Gesamt/Jahr</b>	<b>€ 236,50</b>	<b>Gesamt/Jahr</b>	<b>€ 308,00</b>	<b>Gesamt/Jahr</b>	<b>€ 379,50</b>

#### KANALBENÜTZUNGSGEBÜHREN 2023

1 Person/ Haushalt	brutto inkl. 10 % USt	2 Personen/ Haushalt	brutto inkl. 10 % USt	2 Erw. & 2 Kinder /Haushalt	brutto inkl. 10 % USt
Grundgebühr/Qu	€ 45,93	Grundgebühr/Qu	€ 45,93	Grundgebühr/Qu	€ 45,93
EGW für 1 Person/Qu	€ 20,08	EGW für 2 Erwachsene/Qu	€ 40,15	EGW für 2 Erw. & 2 Kinder/Qu	€ 60,23
Gesamt/Quartal	€ 66,00	Gesamt/Quartal	€ 86,08	Gesamt/Quartal	€ 106,15
<b>Gesamt/Jahr</b>	<b>€ 264,00</b>	<b>Gesamt/Jahr</b>	<b>€ 344,30</b>	<b>Gesamt/Jahr</b>	<b>€ 424,60</b>
Erhöhung/Quartal	€ 6,88	Erhöhung/Quartal	€ 9,08	Erhöhung/Quartal	€ 11,28
Erhöhung/Jahr	€ 27,50	Erhöhung/Jahr	€ 36,30	Erhöhung/Jahr	€ 45,10

## INVESTITIONEN

Das Kanalnetz der Marktgemeinde Hornstein ist zum größten Teil älter als 40 Jahre. Umso wichtiger ist ein langfristiger Sanierungsplan der ca. 45 km langen Kanalleitungen.

„Im Zuge der digitalen Kanalkatastererstellung wurde der Ist-Zustand des Kanalnetzes durch Kamerabefahrung erhoben. Dieser ist Grundlage für ein 10-jähriges Sanierungskonzept, welches aktuell in Ausarbeitung ist“, so Christoph Wolf.

Die Kosten für den digitalen Kanalkataster des gesamten Ortskanals belaufen sich auf rund € 420.000 und werden über den Wasserverband Neufelderseen-Gebiet abgerechnet, in welchem die Gemeinde Hornstein Mitglied ist.

„In den letzten Jahren wurden laufend Kanalschächte, Kanalleitungen und Wassereinlaufschächte saniert. Im Zuge von

Straßenneubauten wurde ebenfalls das Kanalsystem saniert (Reitschule, Rechte Hauptzeile). Für das Jahr 2023 haben wir weitere € 50.000 für Sanierungen im Kanalsystem veranschlagt“, erklärt Wolf.

### AUSBAU DER GEMEINSAMEN KLÄRANLAGE DES WASSERVERBANDES NEUFELDERSEEN-GEBIET

Die Kläranlage, in die auch das Abwasser von Hornstein eingeleitet wird, wird aktuell umfassend saniert und erweitert. „Die Kosten dafür belaufen sich auf ca. € 9 Millionen, Hornsteins Anteil beträgt ca. € 1,4 Millionen“, so Wolf.

Die Sanierung der Kläranlage sowie die Kosten für den Kanalkataster werden über die Beiträge an den Wasserverband langfristig finanziert. „Die Kosten-Beiträge von Hornstein werden sich im Vergleich zu 2018 beinahe verdoppeln, im Jahr 2023 liegt dieser bei ca. € 470.000“, erklärt Wolf.





## Freizeitangebot in der Gemeinde Naherholung Hornstein

Naherholungsgebiete dienen vor allem der Erholung und Freizeitnutzung von Gemeindebürgern und stellen in der Regel naturnahe Flächen im Umkreis von etwa 5 km um das Siedlungsgebiet dar. In Zeiten von flexiblen Arbeitszeiten und dichten Terminkalendern kommt dem Erholungsraum in der unmittelbaren Wohnumgebung eine besondere Bedeutung zu.

Die Marktgemeinde Hornstein verfügt über eine abwechslungsreiche Landschaft, welche sowohl ausgedehnte Waldflächen im Osten, offene und halboffene Agrarlandschaft im Westen, naturbelassenen Flussabschnitt der Leitha und Teile des Neufelder Sees beinhaltet. Das Potential für Naherholung und Freizeitaktivitäten ist sehr groß und wird sowohl von Hornsteinern als auch von Bewohnern umliegender Gemeinden in Anspruch genommen.



### NAHERHOLUNG

#### Ortspark

In der Ortsmitte wurde ein kleiner Park angelegt, der einen geeigneten Rahmen für kleinere Veranstaltungen und Gelegenheit zum gemütlichen Verweilen bietet.

#### Bürgergarten

Der Bürgergarten befindet sich auf dem Gelände des alten

Forsthauses und wird erstmals 1647 als Forsthausgarten urkundlich erwähnt. 2020 wurde nach der gartenbaulichen Umgestaltung der heutige Bürgergarten eröffnet. Er stellt eine grüne Oase inmitten von Hornstein dar und bietet auf über 3.000 m<sup>2</sup> einen Ort der Ruhe, der Natur und der Begegnung. Der Bürgergarten stellt eine Freizeitzone mit Naturerlebnis dar und beinhaltet einen pannonischen Naschgarten, einen Erlebnisgarten, Rückzugsräume für Mensch und Natur sowie eine große Vielfalt an Pflanzen, Farben, Formen und Gerüchen. Er leistet einen Beitrag zur Biodiversität und macht die Vielfalt des Lebens auf der Erde deutlich. Besucher können diese Vielfalt entdecken und mit allen Sinnen erleben.

#### Naturdenkmal Lindenallee

Eine erste Lindenallee von Hornstein wurde bereits im Jahr 1734 gepflanzt und führte bis 1935 entlang der heutigen Friedhofstraße zur damaligen Annakirche. Die neue – heutige – Lindenallee in Hornstein wurde zwischen 1830 und 1845 entlang der alten Straße Hornstein–Eisenstadt angelegt. Dieser Naturraum steht seit 1971 unter Denkmalschutz und umfasst etwa 270 Bäume: Sommer- und Winterlinden. Für den Erhalt des Naturdenkmals werden die Bäume regelmäßig gepflegt und nachgepflanzt. Durch Baumpatenschaften ist es bereits gelungen, neue Linden an freien Standorten nachzusetzen. Die Lindenallee hat nicht nur eine kulturhistorische Bedeutung, sondern vor allem auch einen ökologischen Wert. Die alten, knorrigen Bäume weisen zahlreiche Ritzen, Spalten und Hohlräumen auf, welche bevorzugt von Fledermäusen, Vögeln und Insekten bewohnt werden.

#### Neufelder See

Nach Stilllegung des Braunkohle-Abbaus in Neufeld entstand durch den Zufluss von Grundwasser aus dem ehemaligen Tagebau der Neufelder See. Heute misst dieser an seiner tiefsten Stellen über 30 m und verfügt über eine Wasserfläche von etwa 60 ha. Im Sommer lockt der Neufelder See zahlrei-

che Badegäste an. Auch für Begeisterte des Tauchsports bietet der See aufgrund seiner Tiefe und seiner beeindruckenden Unterwasserwelt gute Voraussetzungen. Der Neufelder See liegt zu ungefähr zwei Drittel auf Hornsteiner Hotter.



#### Leitha

Die Leitha hat ihren Ursprung im Zusammenfluss der beiden Flüsse Schwarza und Pitten und mündet an der Grenze zu Ungarn in die Moson-Donau. Als wichtiges Grenzgewässer konnte sie über weite Strecken hinweg einen naturbelassenen Flusslauf bewahren. Dabei ändert sie laufend ihr Gesicht, indem Sedimente wie Schotter und Sand oder Baumstämme transportiert und anderswo neu abgelagert werden. Diese Gegebenheiten bilden die Grundlage für eine hohe Artenvielfalt. Nicht nur Wildtiere werden von der naturbelassenen Flusslandschaft angezogen, auch der Mensch nutzt die Leitha für unterschiedliche Freizeitaktivitäten. Die Sand- und Schotterbänke stellen etwa beliebte Liegeplätze dar.



### NATURERLEBNIS

#### Gemeindeschutzgebiet Weißenlaimgrube

Im ehemaligen Steinbruch „Weißenlaim“ wächst heute ein wertvoller Trockenrasen, der sich über die Jahre nach der Stilllegung bilden konnte. Kuhschellen und Orchideen wie das Kleine Knabenkraut blühen hier in bunter Vielfalt. Auch die Smaragdeidechse ist aufgrund der hohen Strukturvielfalt häufig anzutreffen. Die besondere Geländemorphologie der ehemaligen Abbaufäche, welche inzwischen von Eichen erobert wurde, bildet einen interessanten Anziehungspunkt für Besucher.

#### Gemeindeschutzgebiet Schlossberg

Der „Schlossberg“ befindet sich in unmittelbarer Nähe zur Burgruine Hornstein und sticht vor allem durch das Vorkommen geschützter Schmetterlingsarten und deren Futterpflanzen hervor. Der Fetthennenbläuling ist eine dieser seltenen Arten. Seine Raupen sind in erster Linie auf das Vorkommen der Großen Fetthenne angewiesen, durch gezielte Pflegemaß-

nahmen wird die Population am Hornsteiner Schlossberg unterstützt. Infopulte vor Ort zeigen Wissenswertes rund um die Lebensräume und weitere vorkommende Arten.

#### Naturschutzgebiet Bubanj

Zwischen Hornstein und Landegg fällt eine Geländekante steil in nordwestlicher Richtung ab. Die Hutweiden prägen einst weite Landstriche, heute sind sie auf wenige, extrem geneigte Flächen zusammengeschrunft. Die überaus artenreichen Reste dieser historischen Kulturlandschaft sind ein Refugium für zahlreiche bedrohte Tier- und Pflanzenarten wie beispielsweise Federgras, Helmknabenkraut und Goldschopf-Aster.

#### Naturschutzgebiet Zylinderteich

Auch das Naturschutzgebiet Zylinderteich ist ein Rest einst weiträumiger Wiesen und Hutweiden. Der deutsche Name ist eine Verballhornung des kroatischen Riednamens Cilina-Teich, wobei cilina, celina für den Begriff Wiese steht. Im Zentrum der geschützten Fläche befindet sich ein kleiner Weiher, welcher etwa bis um das Jahr 1960 als Viehtränke und als Eisteich genutzt wurde. Der Zylinderteich ist Lebensraum für eine Vielzahl von Amphibien und als Rastplatz für durchziehende Vögel, als Nahrungsraum für Brutvögel der näheren und weiteren Umgebung und als wichtiges Trittsteinbiotop zwischen Leithagebirge und Leithaniederung von Bedeutung. Durch die ständige Pflege, welche seit den 80er-Jahren in Abstimmung mit dem Naturschutzbund durchgeführt wird, ist es zu einer Verbesserung des Erhaltungszustandes gekommen und Pflanzen, die schon verschwunden waren, konnten wieder ihren Lebensraum zurückgewinnen.

#### Schwarzlacke

Tief im Leithagebirge verborgen befindet sich die Hornsteiner Schwarzlacke – ein Waldweiher, der sich in einem alten Bombentrichter bildete. Gespeist wird die Schwarzlacke aus Regen- und Hangwasser, fehlen die Niederschläge, kann es aber auch zur Austrocknung des Gewässers kommen. Die Schwarzlacke ist ein wertvoller Lebensraum und wird von verschiedenen Tieren genutzt: als Laichgewässer für Amphibien, als Wasserstelle und Sule für Schalenwild und andere Wildarten sowie als Brutplatz und Jagdrevier für Vögel. Mit etwas Geduld kommen naturinteressierte Beobachter ganz auf ihre Kosten und können bei einem Besuch der Schwarzlacke besondere Naturbegegnungen erleben.



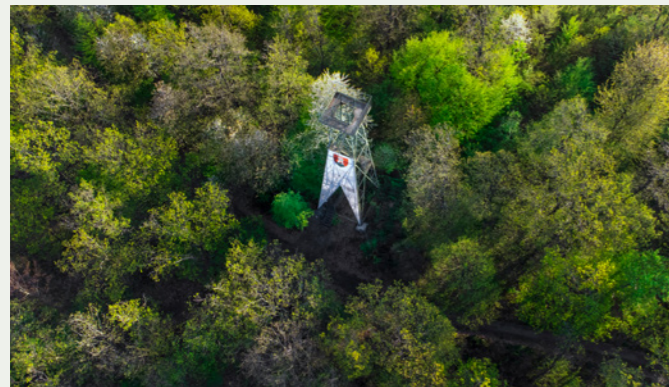
### KULTUR

#### Burgruine

Die ungarische Grenzburg Hornstein wurde in den Jahren



1340 bis 1345 als gemauerte Festung im Auftrag des ungarischen Königs Ludwigs des Großen errichtet. Seit 1880 ist nur mehr ein Turmrest von der ursprünglichen Anlage erhalten geblieben. 1996 konnten im Rahmen von archäologischen Ausgrabungen auf dem Burgberg die Umrisse der Hauptburg mit 80 m Länge und 30 m Breite festgestellt werden. Diese sind immer noch zugänglich und sehenswert.



### Sonnenberg mit Sonnenbergwarte

Der Sonnenberg ist mit 484 m der höchste Berg des Leithagebirges. Auf seinem Gipfel befindet sich die Sonnenbergwarte – ein in der Zeit des Kalten Krieges errichteter Grenzwachturm, der nach dem Fall des Eisernen Vorhangs hierher transferiert wurde. Heute ist dieser 15 m hohe Metallturm als Aussichtsturm begehbar und ermöglicht einen beeindruckenden Rundblick. Ein Aufstieg ist von Hornstein kommend über die Sonnenbergstraße in weniger als einer Stunde möglich.

### Beim Juden

Es gibt zahlreiche Wege über das Leithagebirge, welche die umliegenden Ortschaften miteinander verbinden. Eine wichtige Wegkreuzung befindet sich „Beim Juden“. Der Erzählung nach fand dort ein jüdischer Reisender sein Ende – angelehnt an eine mittlerweile umgestürzte Linde, die als Grenzbaum diente, soll er erfroren gefunden worden sein.

### Schöner Jäger

Nikolaus II. Esterházy ließ Anfang des 19. Jahrhunderts rund um seine Eisenstädter Residenz Jagdgärten und -häuser errichten. Eines dieser Jagdhäuser war jenes „Beim Armenseelentafel“, das neben der Hegerwohnung auch ein Kabinett für den Fürsten beherbergte. Das Jagdhaus war von Esterházy'schen Jägern bewohnt und wurde im 20. Jahrhundert ein beliebtes Ausflugsziel für Wanderer, die ihm den Namen „Schöner Jäger“ oder auch „Blauer Jäger“ gaben. Ab 1970 stand das Haus ganz leer und war regelmäßig Opfer von Vandalismus und wurde im Jahr 1981 abgerissen.

### Kürschnergrube

An der Grenze zu Eisenstadt befindet sich die Kürschnergrube. Die Namensgebung bezieht sich auf die Eisenstädter Kürschner, die dort Sand für das Entfetten von Pelzen abbauten. Ebenfalls belegt ist die Nutzung der Kürschnergrube als Steinbruch, in welchem der begehrte Leithakalk abgebaut wurde. Bis heute sind die Spuren von Hammer und Meißel an den Wänden der Grube sichtbar. Neben solchen künstlichen Höhlen findet man im Leithagebirge auch natürliche Höhlen.



### FREIZEIT

#### Funpark

Auf dem Gelände der alten BMX-Bahn am Schlossberg entstand der neue Funpark Hornstein auf über 4.000 m<sup>2</sup>. Mit der neuen Trendsportanlage wurde eine großartige Freizeit-, Bewegungs- & Sportanlage geschaffen – und das für alle Generationen. Folgende Angebote bietet der Funpark aktuell: Flowtrail, Skatepark, Pumptrack, Beachvolleyballplatz, Calisthenic Park und Funcourt mit Fußball- und Basketballplatz.



### SPIELPLÄTZE

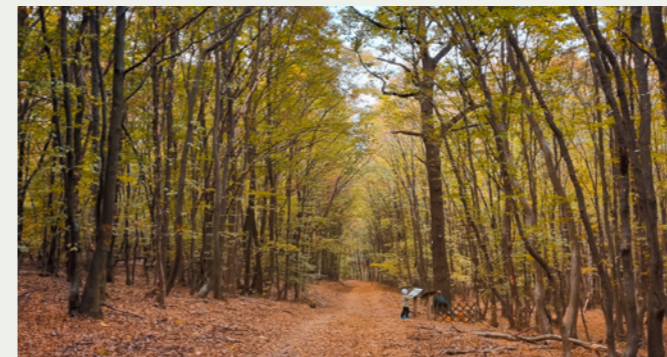
#### Spielplatz bei der Lindenallee

Zahlreiche Spielgeräte, viel Grün und Raum für Bewegung bietet der Spielplatz neben der historischen Lindenallee. Lauschige Plätze unter dem Blätterdach und ein wundervoller Panoramablick laden zu gemütlichen Picknicks ein. So wird auch die Beaufsichtigung der spielenden Kinder für Erwachsene zum Genuss. Es gibt ein kleines Fußballfeld mit zwei Toren und ein kleines Basketballfeld. Die neu errichtete Pergola bietet weitere schattige Plätze.



#### Spielplatz im Föhrenwald

Zwischen hohen Föhren steht eine Hand voll ausgewählter Spielgeräte. Diese bieten den Kindern ein angenehmes Sport- und Akrobatikangebot, während sich die Eltern im nahegelegenen Pavillon ausruhen können.



### THEMENWEGE

#### Historischer Wanderweg

Der historische Wanderweg führt durch das gesamte Ortsgebiet der Marktgemeinde. An 19 Stationen findet man Wissenswertes zu historischen Hintergründen und zu geschichtsträchtigen Plätzen der Gemeinde wie etwa der Annakapelle, dem Rathaus, der Kreuzscheune und natürlich der Burgruine.

#### Naturerlebnis-Wanderweg

Bei einer Tour entlang des 13,5 km langen Naturerlebnis-Wanderwegs kann man die landschaftliche Vielfalt Hornsteins entdecken. Mehrere Stationen geben Informationen zum jeweiligen Landschaftsteil und bilden die umliegenden Naherholungs- und Freizeitangebote der Gemeinde ab. Entlang des Weges kommt man bei zahlreichen Besonderheiten wie Natur- und Gemeindeforschungsgebieten vorbei.

#### Walderlebniswege

Die beiden Walderlebniswege im Föhrenwald sind jeweils rund 2,5 Kilometer lang. Es können Tiere beobachtet, Spiele gespielt und interessante Fundstücke gesammelt werden. An den verschiedenen Stationen werden Tiere vorgestellt und die Besonderheiten des Waldes kindgerecht präsentiert. Beide Walderlebniswege starten beim Pavillon und führen direkt in den Wald. Sie weisen nur geringe Höhenunterschiede auf und so auch für Kinder leicht zu bewältigen.



### RADSTRECKEN

Auch der Radsport kommt in Hornstein nicht zu kurz. Gleich fünf Mountainbike-Strecken durch das Leithagebirge kreuzen Hornstein und bieten verschiedene Längen und Schwierigkeitsgrade.



### BEWEGUNGSARENA

Der örtliche Tourismusverband Hornstein arbeitete im Jahr 2014 intensiv mit dem Tourismusausschuss-Obmann der Gemeinde Hornstein, damaliger Vizebürgermeister Christoph Wolf, zusammen, um die „Bewegungsarena Hornstein“ zu etablieren. Dabei wurden sechs Nordic-Walking und Laufstrecken am Gemeindefotter Hornsteins geplant, vermessen und beschildert. Die Pläne der Bewegungsarena können kostenlos im Rathaus oder beim Tourismusverband geholt werden.



### SCHNITZELJAGDEN

#### Das Horn von Hornstein

Begeben euch mit Lili auf eine magische Schnitzeljagd durch Hornstein. Die Schnitzeljagd eignet sich für Groß und Klein. Für Touristen stellt sie ein besonderes Highlight dar – spannende Historie und Naturerlebnis warten darauf, entdeckt zu werden. Das Buch zur Schnitzeljagd ist kostenlos im Rathaus erhältlich. Die Tour wird analog mit dem Büchlein absolviert, kommt man jedoch an Stationen des Historischen Wanderwegs vorbei, findet man auf einigen Tafeln ein Lili-Symbol mit einem QR-Code. Scannt man diesen mit seinem Handy, erhält man auch digitale Inhalte.

#### HornSTOANIS SAGEN / VoriŠTOANIS POVIDAJU Tour

Im Rahmen der 750-Jahr-Feierlichkeiten gestaltete das Lehrerteam der Volksschule Hornstein eine Tour durch den historischen Ort. An zehn Stationen erzählen die „HornSTOANIS“ Geschichten und Anekdoten zu Gebäuden und Sehenswürdigkeiten. Die Route führt durch den Ort entlang der Stationen des historischen Ortswanderwegs und lädt zum Entdecken der Geschichte Hornsteins ein. „Unsere sprechenden Steine, die HornSTOANIS, erzählen aus vergangenen Zeiten und machen so die Geschichte lebendig. Zu jedem Video, das über einen QR-Code abgespielt werden kann, gibt es auch ein Rätsel zu lösen“, erklärt Sabine Trabichler, Initiatorin und Leiterin des Projekts.





### Spatenstich zum Hochwasserschutzprojekt Hornstein Drei Rückhaltebecken entstehen

Eines der wichtigen Projekte Hornsteins der nächsten Zeit ist die Umsetzung des Hochwasserschutzprojektes.

Auch wenn die Hornsteinerinnen und Hornsteiner erfreulicherweise in den letzten Jahren von gewaltigem Hochwasserinbruch verschont geblieben waren - Nachbargemeinden oder andere Orte im Burgenland waren hier nicht so glücklich - ist die vom Land geförderte Errichtung eines effektiven Schutzes von großer Bedeutung. Experten erläuterten auch im Bürgergespräch, dass die Lage Hornsteins - das Gefälle am Fuß des Leithagebirges zählt zu den steilsten Stellen im Burgenland - aufgrund der geografischen Gegebenheiten mit schmalen Schluchten des Leithagebirges bei historischem Hochwasser fatale Belastungen begünstigen würde. Die sichtbaren Veränderungen im Leithagebirge wie die Trockenheit beispielsweise haben darüber hinaus unter anderem Auswirkungen auf die Bodenfestigkeit, es kam in den letzten Jahren immer wieder zu Überflutungen des Ortsbaches.

Die Vorbereitungen für Hochwasserschutzvorkehrungen laufen entsprechend auch schon seit einigen Jahren, bei eingehender Analyse des Altzustandes wurden etliche Schmalstellen entlang der Abflüsse ausgemacht, auch mitten im Ortsgebiet, die nur minimalste Durchflussmöglichkeiten bieten und so bei Hochwasser sehr schnell Überflutungen der Umgebung bewirken würden. In den Studien werden jeweils Durchflussmengen anhand von 100jährigem Hochwasser berechnet.

Auf Basis der durchgeführten Studie sollen in Hornstein drei Rückhaltebecken entlang der Zubringerbäche entstehen, mit der Errichtung des ersten Beckens am Buchgraben wurde nunmehr begonnen. Im November erfolgte mit Landesrat Dorner, Vertretern der Landesregierung und der Baufirma Porr der Spatenstich, seit Kurzem sind nunmehr die ersten LKWs unterwegs, um das auszuhebende Material abzutransportieren. Die Routen führen dabei unausweichlich auch durch das Ortsgebiet, da Zufahrten über das Leithagebirge in dieser Dimension nicht möglich sind. Die Fahrer sind angewiesen, langsam und vorsichtig das bewohnte Gebiet zu durchfahren, in nächster Zeit wird das LKW-Aufkommen zu den Baustellen jedoch steigen. „Wir haben alle möglichen Optionen geprüft, bevor wir die Freigabe für die Routen durch den Ort gegeben haben und ersuchen die Hornsteiner Bevölkerung um Verständnis und besondere Vorsicht, der Verkehr zu diesen Zwecken ist jedoch alternativlos“ erklärt Bürgermeister Christoph Wolf. Die betroffenen Straßen sind aus beiliegender Skizze ersichtlich.

Durch die Lage der Gemeinde an der Westseite des Leithagebirges kam es in den letzten Jahren immer wieder zu Überflutungen des Ortsbaches. Die Veränderung der Klimasituation erzeugt sowohl im Hochwasserbereich wie auch durch Trockenzeiten immer mehr Extreme, welche durch die Rückhaltebecken abgefangen werden soll.

Grundlage für das Hochwasserschutzprojekt ist eine Studie, welche die Überflutungsflächen im Ortsgebiet bei einem 100-jährigen Hochwasser berechnet. „Die Berechnung setzt sich aus zahlreichen Faktoren zusammen und berücksichtigt unter anderem den Durchfluss des Ortsbaches sowie das Wasser, welches sich vom Berg ins Ortsgebiet ausbreitet“, so Wolf. Dabei zeigten sich zahlreiche Überflutungsstellen im Ortsgebiet.

„Die Rückhaltebecken müssen entsprechend dimensioniert sein, damit bei einem 100-jährigen Hochwasser die maximale Wassermenge, welche vom Berg in die Ortschaft rinnt, nur so viel ist, wie der Ortsbach an seiner engsten Stelle fassen kann“, führt der Bürgermeister aus. Die Kosten für die Errichtung der drei Becken liegen bei rund 2 Millionen Euro und werden zu 90% von Bund und Land übernommen. „Der Gemeinde bleiben somit anteilige Kosten von rund 230.000 Euro übrig“, erklärt der Bürgermeister die Finanzierung.

### RENATURIERUNG DES WALDES IM FOKUS

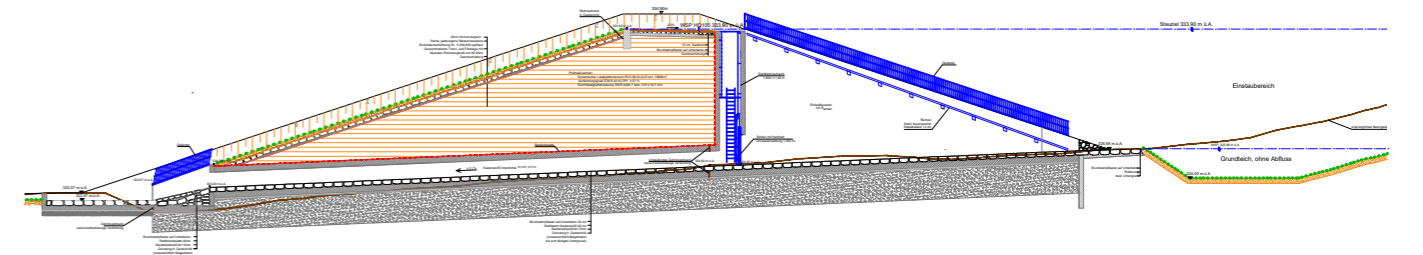
Im Zuge der Errichtung der Hochwasserrückhaltebecken liegt der Fokus auch auf die Renaturierung des Waldes, erklärt Wolf: „Die Errichtung von Grundteichen in den Rückstauräu-

men der Hochwasserbecken schafft wertvollen Lebensraum für Tiere, welcher in Trockenperioden unerlässlich ist.“ „Mit der raschen Umsetzung der ersten drei großen Rückhaltebecken entschärfen wir die Hochwassergefahr im Ortsgebiet enorm“, so Wolf.

### RÜCKHALTEBECKEN

Die zu errichtenden Rückhaltebecken befinden sich an drei Zubringerbächen aus dem Leithagebirge, welche sich in weiterer Folge zum Hornsteiner Ortsbach vereinen.

- Das größte der drei Becken ist das RHB Buchgraben mit einem Rückhaltevolumen von ca. 17.200 m<sup>3</sup>. Der 100-jährliche Zufluss von 5,95 m<sup>3</sup>/s wird auf 0,5 m<sup>3</sup>/s reduziert. Die Dammhöhe beträgt ca. 12,0 m.
- Das zweitgrößte Becken ist das RHB Schlossgraben mit einem Rückhaltevolumen von ca. 13.500 m<sup>3</sup>. Der 100-jährliche Zufluss wird von 8,06 m<sup>3</sup>/s auf 1,0 m<sup>3</sup>/s reduziert. Die Dammhöhe beträgt ebenfalls ca. 12,0 m.
- Das kleinste Retentionsbecken ist das RHB Krautgärten mit einem Rückhaltevolumen von ca. 3.300 m<sup>3</sup>. Der 100-jährliche Zufluss wird von 2,55 m<sup>3</sup>/s auf 0,5 m<sup>3</sup>/s reduziert. Die Dammhöhe beträgt ca. 6,0 m.



Damm-Querschnitt



Spatenstich für das Großprojekt im November 2022.



# Vorankündigung Frauen-Messe

Sa., 11.03.2023

So., 12.03.2023

**Forsthaus**

Rechte Hauptzeile 22  
7053 Hornstein

Frauenorganisationen,  
Unternehmerinnen und  
kreative Frauen sind herzlich  
eingeladen, ihre Angebote,  
Produkte, Dienstleistungen und  
Werke zu präsentieren!

Die Gebühr für gewerbliche Stände beträgt € 50,-  
Anmeldeschluss für die Stände ist am Fr., 24.02.2023

Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm ist an beiden Tagen vorgesehen.

**SPÖ** Für weitere Infos zur Anmeldung meldet euch bitte bei  
natascha.gertlbauer@spoe-hornstein.at oder 0676 75 30 930

Es gelten die jeweils aktuellen Corona-Regelungen  
Impressum: SPÖ Hornstein | Sedlmayr Straße 9, 7053 Hornstein | office@spoe-hornstein.at | www.spoe-hornstein.at | www.facebook.com/spoe-frauen-hornstein



**Samstag, 11. Februar 2023**

um 19.30 Uhr im Forsthaus Hornstein

Einlass 18.30

Vorverkauf € 28,-

Abendkasse € 30,-

Veranstalter: Singgemeinschaft Hornstein Tel.: +43 664 135 97 57

FEBRUAR 2023

TERMINE

	16:00 – 17:00	Bewegungsangebot „Sicher fit mit 50plus“ – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
	17:00 – 18:00	<b>Gesund und Fit mit Jackpot.Fit</b> – Marktgemeinde Hornstein, Gesundes Dorf Hornstein, Hornstein bewegt ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 Für alle die ein bewegteres Leben starten möchten. Informationen und Anmeldung bei Markus Buchner: burgenland@jackpot.fit oder 050808 9305
1	19:00 – 20:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
	19:10 – 20:10	<b>Dancea – Tanz dich Fit</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	8:00 – 9:00	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 1</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	9:15 – 10:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 2</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
2	13:00 – 17:00	<b>Clubnachmittag des PVÖ Hornstein</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus Mehrzweckraum, Rechte Hauptzeile 22
	16:45 – 17:45	<b>Yoga Sanft</b> mit Andrea – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:00 – 19:00	<b>Sprechstunde „Demenz“</b> – Marktgemeinde Hornstein ♀ Haus der Generationen, Ortsmitte 3 Bitte um Voranmeldung bei Marina Meisterhofer unter 0680 242 20 20: Auch telefonische Beratungen möglich!
	18:30	Einladung zur Eröffnung: <b>Ausstellung zum 80. Geburtstag von Fritz Miedler</b> ♀ Rathaus Eisenstadt, Hauptstraße 35, 7000 Eisenstadt
	8:30 – 9:30	<b>Schmerzfrei Gruppe Freitag</b> mit Lukas ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
3	14:00 – 16:00	<b>Bürgermeistersprechstunde</b> – Marktgemeinde Hornstein ♀ Rathaus, Rathausplatz 1 Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689 2225-21 oder karin.gerdenich@hornstein.bgl.d.gv.at
	18:30 – 20:30	<b>Malgruppe Miedler</b> – Künstlervereinigung Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
	19:00 – 21:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
4	20:00	<b>15. Ball der Volkspartei Hornstein</b> – TEAM Wolf Volkspartei Hornstein ♀ Pfarrsaal, Linke Hauptzeile 43 Buenas Noches Argentina – Tischreservierungen werden unter 0664 18 013 15 gerne angenommen.
5	8:00 – 9:00	<b>Laufen für Anfänger und Fortgeschrittene</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Föhrenwald, Treffpunkt Pavillon
	18:00 – 19:00	<b>Faszienyoga &amp; Klangschalen</b> mit Alexandra Gangl ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0680 24 24 269 (Alex)
	18:00 – 19:30	<b>Yoga Basis Flow</b> – Christiana Lehner ♀ Gartengasse 9 Anmeldung bitte unter 0664 61 22 590
6	18:30 – 19:30	<b>GesundheitsGymnastik</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
	19:00	<b>Gemeinderatssitzung der Marktgemeinde Hornstein</b> ♀ Rathaus, Rathausplatz 1
	19:15 – 20:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Montag</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	19:30 – 21:00	<b>Yoga mit Hannes</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
7	7:00	<b>Biomüll Hornstein Ort</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
	7:00	<b>Restmüll Seesiedlung Hornstein</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
	7:00	<b>Papier 1 Seesiedlung Hornstein</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband Landeggerstraße, Pottendorferstraße, Landeggerstraße - See, Seestraße von 112 bis Ende Gerade, Seestraße von 115 bis Ende Ungerade
	16:00 – 17:00	Bewegungsangebot „Sicher fit mit 50plus“ – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
8	17:00 – 18:00	<b>Gesund und Fit mit Jackpot.Fit</b> – Marktgemeinde Hornstein, Gesundes Dorf Hornstein, Hornstein bewegt ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 Für alle die ein bewegteres Leben starten möchten. Informationen und Anmeldung bei Markus Buchner: burgenland@jackpot.fit oder 050808 9305
	18:00 – 19:00	<b>Linedance</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22

Die Marktgemeinde Hornstein bietet folgende,  
voll funktionsfähige, Scanner/Kopierer/Drucker  
**DIN A3-Multifunktionsgeräte** zum Verkauf an:



Konica Minolta bizhub C458

**VKP € 800,-**



Konica Minolta bizhub 227

**VKP € 400,-**

Weitere Informationen erhalten Sie bei Karin Gerdenich unter 02689 2225-21.

\* Symbolfotos



8	19:00 – 20:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
	19:10 – 20:10	<b>Dancea – Tanz dich Fit</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
9	8:00 – 9:00	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 1</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	9:15 – 10:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 2</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	13:00 – 17:00	<b>Clubnachmittag des PVÖ Hornstein</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus Mehrzweckraum, Rechte Hauptzeile 22
	18:00 – 19:00	<b>Yoga Flow</b> mit Andrea – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	15:00 – 20:00	<b>Blutspenden</b> – Österreichisches Rotes Kreuz – Freiwillige Feuerwehr Hornstein ♀ Wiener Straße 20b Blut spenden rettet Leben. Kommen Sie bitte spätestens 30 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion.
10	8:30 – 9:30	<b>Schmerzfrei Gruppe Freitag</b> mit Lukas ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	14:00 – 16:00	<b>Bürgermeistersprechstunde</b> – Marktgemeinde Hornstein ♀ Rathaus, Rathausplatz 1 Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689 2225-21 oder karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
	18:30 – 20:30	<b>Malgruppe Miedler</b> – Künstlervereinigung Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
	19:00 – 21:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
11	19:30	<b>Kabarett „für immer &amp; ewig“</b> mit Walter Kammerhofer – Singgemeinschaft Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
12	8:00 – 9:00	<b>Laufen für Anfänger und Fortgeschrittene</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Föhrenwald, Treffpunkt Pavillon
13	18:00 – 19:00	<b>Faszienyoga &amp; Klangschalen</b> mit Alexandra Gangl ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0680 24 24 269 (Alex)
	19:15 – 20:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Montag</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	19:30 – 21:00	<b>Yoga mit Hannes</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
	18:00 – 19:30	<b>Yoga Basis Flow</b> – Christiana Lehner ♀ Gartengasse 9 Anmeldung bitte unter 0664 61 22 590
	18:00 – 19:00	<b>High Intensity Training (HIT)</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
14	7:00	<b>Papier 2 Hornstein Ort</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband Am Föhrenwald, Am Kreuzberg, Berggasse, Friedhofgasse, Gartengasse, Goldbergweg, Haydngasse, Hyrtlgasse, Karl Stix Wohnpark, Lenaugasse, Linke Hauptzeile, Lisztgasse, Lodischgasse, Lorettostraße, Meierhofgasse, Neubaugasse, Neusatzstraße, Ortsmitte, Rathausplatz, Rechte Hauptzeile, Reitschule, Rosengasse, Schlachtbrückengasse, Schneckengasse, Schulgasse, Semmelweisgasse, Sonnenbergstraße, Sportplatzstraße, Wohnpark Reitschule
	7:00	<b>Biomüll Seesiedlung Hornstein</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
15	17:00 – 18:00	<b>Gesund und Fit mit Jackpot.Fit</b> – Marktgemeinde Hornstein, Gesundes Dorf Hornstein, Hornstein Bewegt ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 Für alle die ein bewegteres Leben starten möchten. Informationen und Anmeldung bei Markus Buchner: burgenland@jackpot.fit oder 050808 9305
	18:00 – 19:00	<b>Linedance</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
	19:00 – 20:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
	19:10 – 20:10	<b>Dancea – Tanz dich Fit</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
16	7:00	<b>Gelber Sack Seesiedlung Hornstein</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
	8:00 – 9:00	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 1</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	9:15 – 10:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 2</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	13:00 – 17:00	<b>Clubnachmittag des PVÖ Hornstein</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus Mehrzweckraum, Rechte Hauptzeile 22

16	16:45 – 17:45	<b>Yoga Sanft</b> mit Andrea – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:00 – 19:00	<b>Yoga Flow</b> mit Andrea – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
17	7:00	<b>Restmüll Hornstein Ort</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
	8:30 – 9:30	<b>Schmerzfrei Gruppe Freitag</b> mit Lukas ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	14:00 – 16:00	<b>Bürgermeistersprechstunde</b> – Marktgemeinde Hornstein ♀ Rathaus, Rathausplatz 1 Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689 2225-21 oder karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
	16:00 – 17:00	<b>Aerial Hoop</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Keine Einzeleinheiten! Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:30 – 20:30	<b>Malgruppe Miedler</b> – Künstlervereinigung Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
18	19:00 – 21:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
	16:00	<b>Gemeinde Schi- und Snowboardmeisterschaft in unserer Partnergemeinde Gnesau</b> – Marktgemeinde Hornstein ♀ Gnesau, Falkert Weitere Infos und Anmeldung im Rathaus unter 02689 2225-11
	13:00 – 15:00	<b>Faschingsumzug</b> – Jugendblasmusik der FF Hornstein ♀ Reitschule
	8:00 – 9:00	<b>Laufen für Anfänger und Fortgeschrittene</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Föhrenwald, Treffpunkt Pavillon
19	15:00	<b>Kunterbunter Kindermaskenball</b> – Kinderfreunde Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Essen und Trinken – Kaffee und Kuchen – Gratis Krapfen für die Kinder
	18:00 – 19:00	<b>Faszienyoga &amp; Klangschalen</b> mit Alexandra Gangl ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0680 24 24 269 (Alex)
20	18:00 – 19:30	<b>Yoga Basis Flow</b> – Christiana Lehner ♀ Gartengasse 9 Anmeldung bitte unter 0664 61 22 590
	18:00 – 19:00	<b>High Intensity Training (HIT)</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:30 – 19:30	<b>GesundheitsGymnastik</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
	19:15 – 20:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Montag</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	19:30 – 21:00	<b>Yoga mit Hannes</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
21	20:00	<b>Lumpenball</b> – Pfarre Hornstein ♀ Pfarrsaal, Linke Hauptzeile 43 Eintritt: FREIE SPENDE – TOMBOLA – Musik: BRUNNTALER KIRCHTURMSPATZEN – Sie sind mit und ohne Verkleidung herzlich willkommen! – Tischreservierung bei Christa Gaunersdorfer Tel.: 0664 81 31 701
	7:00	<b>Biomüll Hornstein Ort</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
	7:00	<b>Papier 2 Seesiedlung Hornstein</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband Seesiedlung I. Straße, Seesiedlung II. Straße, Seesiedlung III. Straße, Seesiedlung Seeresort, Seesiedlung V. Straße, Seesiedlung VI. Straße, Seestraße von 2 bis 110 Gerade, Seestraße von 1 bis 113 Ungerade
22	13:00	<b>Faschingsausklang</b> – SPÖ Ortsgruppe Hornstein ♀ Rathausplatz 14:00 Uhr bis 17:00 Bummelzug, Rundfahrt durch Hornstein – Für Getränke und Snacks ist gesorgt und es gibt gratis Krapfen für die Kinder, solange der Vorrat reicht.
	17:00 – 18:00	<b>Gesund und Fit mit Jackpot.Fit</b> – Marktgemeinde Hornstein, Gesundes Dorf Hornstein, Hornstein Bewegt ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 Für alle die ein bewegteres Leben starten möchten. Informationen und Anmeldung bei Markus Buchner: burgenland@jackpot.fit oder 050808 9305
	18:00 – 19:00	<b>Linedance</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
	19:00 – 20:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
22	19:10 – 20:10	<b>Dancea – Tanz dich Fit</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	15:00 – 16:45	<b>Kinder Töpfern Kreativ</b> ♀ Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73 oder www.keramik-seifried.at
	17:00 – 19:30	<b>Erwachsenen Töpfern Kreativ</b> ♀ Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73 oder www.keramik-seifried.at





	7:00	<b>Gelber Sack Hornstein Ort</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband
23	8:00 – 9:00	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 1</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	9:15 – 10:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Donnerstag 2</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	13:00 – 17:00	<b>Clubnachmittag des PVÖ Hornstein</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein ♀ Forsthaus Mehrzweckraum, Rechte Hauptzeile 22
	16:45 – 17:45	<b>Yoga Sanft</b> mit Andrea – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:00 – 19:00	<b>Yoga Flow</b> mit Andrea – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	8:30 – 9:30	<b>Schmerzfrei Gruppe Freitag</b> mit Lukas ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
24	14:00 – 16:00	<b>Bürgermeistersprechstunde</b> – Marktgemeinde Hornstein ♀ Rathaus, Rathausplatz 1 Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689 2225-21 oder karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
	16:00 – 17:00	<b>Aerial Hoop</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Keine Einzeleinheiten! Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:30 – 20:30	<b>Malgruppe Miedler</b> – Künstlervereinigung Hornstein ♀ Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
	19:00 – 21:30	<b>Volleyball</b> – Sport- und Freizeitclub Hornstein ♀ Turnsaal, Schulgasse 10 Nähere Informationen bei Ferdinand Gerbautz unter 0664 19 22 711.
26	8:00 – 9:00	<b>Laufen für Anfänger und Fortgeschrittene</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Föhrenwald, Treffpunkt Pavillon
	15:00 – 16:45	<b>Kinder Töpfern Kreativ</b> ♀ Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73 oder www.keramik-seifried.at
	17:00 – 19:30	<b>Erwachsenen Töpfern Kreativ</b> ♀ Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23 Anmeldung unter 0664 421 62 73 oder www.keramik-seifried.at
	18:00 – 19:00	<b>Faszienyoga &amp; Klangschalen</b> mit Alexandra Gangl ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0680 24 24 269 (Alex)
27	18:00 – 19:30	<b>Yoga Basis Flow</b> – Christiana Lehner ♀ Gartengasse 9 Anmeldung bitte unter 0664 61 22 590
	18:00 – 19:00	<b>High Intensity Training (HIT)</b> – Andrea Trapichler, Feel Well Fitness ♀ Rechte Hauptzeile 31, Online möglich Nur mit Voranmeldung unter www.feelwellfitness.org oder 0676 744 98 44
	18:30 – 19:30	<b>GesundheitsGymnastik</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
	19:15 – 20:15	<b>Schmerzfrei Gruppe Montag</b> mit Isabella ♀ Schmerzfrei Praxis, Ortsmitte 4 Teilnahme nur nach Anmeldung unter 0650 48 83 465 (Lukas) oder 0660 54 24 888 (Isabella)
	19:30 – 21:00	<b>Yoga mit Hannes</b> – HORNSTEIN bewegt ♀ Turnsaal, Schulgasse 10
28	7:00	<b>Papier 3 Hornstein Ort</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband Alte Bandfabrik, Anton Probst Wohnpark, Bizonfysstraße, Dr. Ludwig Leser Straße, Esterhazystraße, Gottfried Szinovatz Wohnpark, Leithaweg, Pater Schmid Siedlung, Pottendorferstraße, Raiffeisenstraße, Sandäckerweg, Sedlmayerstraße, Wienerstraße
	7:00	<b>Biomüll Seesiedlung Hornstein</b> – BMV, Burgenländischer Müllverband

## Alltag im Jugendzentrum

Das Jugendzentrum der Marktgemeinde Hornstein ist eine kostenlose Einrichtung für alle Jugendlichen ab 12 Jahren. Wir bieten monatlich ein Rahmenprogramm an, die Teilnahme daran ist komplett freiwillig, niemand muss an den angebotenen Aktivitäten teilnehmen. Uns ist es wichtig jeder und jedem den Raum zu bieten, sich selbst zu entfalten.

Die Räumlichkeiten wurden, wie bereits berichtet, im Sommer 2022 erneuert und bieten Raum für eine individuelle Freizeitgestaltung.

Ein Betreuersteam ist zu den Öffnungszeiten anwesend und steht euch mit Rat und Tat zur Seite.

In den Februar starten wir mit dem Motto „Mitreden, Mitgestalten, Mitbestimmen“. Komm zu den Öffnungszeiten vorbei und sprich die Betreuer direkt an, was du dir fürs JUZ wünschst, egal ob es eine Veranstaltungsidee ist oder ob es die Gestaltung der Räumlichkeiten betrifft.

**Wir freuen uns auf euren Besuch!**



MACH MIT!

## SELBSTVERTEIDIGUNGSKURS FÜR MÄDCHEN UND FRAUEN (AB 13 JAHREN)

Wir freuen uns, dass wir in Kooperation mit der Landespolizeidirektion Burgenland, dieses Angebot für alle Mädchen und Frauen ab 13 Jahren anbieten können. Der Kurs ist aufbauend, man lernt an fünf Abenden, wie man sich in Gewaltsituationen helfen kann. Qualifizierte Trainer\*innen der Polizei begleiten euch durch die Einheiten.

**WANN? JEWEILS DIENSTAGS VON 18:30–20:00 UHR AN FOLGENDEN TERMINEN:**

7.3.2023; 14.3.2023; 21.3.2023; 28.3.2023; 4.4.2023

**WO? FORSTHAUS**

**WAS BRAUCHST DU? LOCKERE SPORTBEKLEIDUNG**

DER KURS IST KOSTENLOS, EINE ANMELDUNG UNTER JUZ@HORNSTEIN.AT JEDOCH ERFORDERLICH.

**WIR FREUEN UNS AUF EURE TEILNAHME!**  
DAS JUZ-BETREUERTEAM



ÖFFNUNGSZEITEN JUZ7053 Mo, Mi, Fr: 17:00 – 20:00 Uhr KIDSClub 7053 an den Terminen

✉ juz@hornstein.at    f Jugendzentrum Hornstein    📷 juz\_hornstein    🎵 juz\_hornstein



# Keine Änderung bei der Mülltrennung im Burgenland

Im Burgenland gibt es aktuell keine Änderung bei der Mülltrennung. Bei uns im Burgenland treten die neuen Vorschriften – Mitsammlung der Metallverpackungen im Gelben Sack und in der

Gelben Tonne – erst mit 1.1.2025 gleichzeitig mit der Einführung des Einwegpfands in Kraft. Bis dahin bleiben die bestehenden Trennvorschriften in der geltenden Form aufrecht.



## PAPIER

Papier, Kartonagen, Pappe, Wellpappe, Zeitungen, Kataloge, Zeitschriften, Prospekte, Bücher, Schulhefte, Waschpulvertrommeln;  
**Keine Verbundmaterialien (z. B. TetraPack), Kunststoffumhüllungen (z. B. Katalogverpackungen), Tiefkühlpackungen**



## LEICHTSTOFFE

Verpackung aus Kunststoff, Holz, Verbundstoff und textilen Faserstoffen, Joghurtbecher, Folien, PET-Leichtflaschen, Kaffeeverpackungen, Blister (Medikamentenverp.), Shampoo-, Keramikflaschen, Kunststofftragtaschen, Tiefkühlpackungen, Styroporverpackungen, Tetra-Packs (Milch- und Fruchtsaftpackungen)



## RESTMÜLL

Babywindeln, Staubsaugerbeutel, Glühbirnen, Flach-, Kristall- und Spiegelglas, kaputte Haushaltsgegenstände, Spielzeug, Stoffreste, unbrauchbare Kleider und Schuhe, Gummi, Leder, Asche, Röntgenbilder, Kehricht, Fettpapier, Hygieneartikel, Einwegspritzen ohne Nadeln, verschmutzte Verpackungen, Halogen-lampen;  
**Kein Bauschutt!**



## BIOMÜLL

Biogene Abfälle aus Küche und Garten wie z. B. Speisereste, Blumen, Teesackerl, Kaffeefilter und -sud, Obst und Gemüseabfälle (auch Orangen- u. Zitronenschalen), Laub, Strauch- und Rasenschnitt, Knochen, Papiertaschentücher, Küchenpapier



## WEISSGLAS

Farblose Einwegglasflaschen, Marmelade- und Gurkengläser, Medikamentenfläschchen (leer)  
**Keine Flach-, Spiegel-, Kristall- und Drahtgläser; Porzellan- und Tonwaren**



## BUNTGLAS

Farbige Einwegglasflaschen, Marmelade- und Gurkengläser, Medikamentenfläschchen (leer)  
**Keine Flach-, Spiegel-, Kristall- und Drahtgläser; Porzellan- und Tonwaren**



## METALL

Metallverpackungen wie z. B. Aluminiumdosen, Alufolien, Aludeckel von Joghurtbechern, Kronenkorken, Weißblechdosen, Metallverschlüsse, Binddraht, Spraydosen (leer)



## PROBLEMSTOFFE

Problemstoffe aus dem Haushalt wie z. B. Altöl, Lacke, Säuren, Altmedikamente, Fieberthermometer, Nadeln von Einwegspritzen, Desinfektionsmittel, Kühlmittel, Dichtungsmassen, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Fotochemikalien, Frostschutzmittel, LED-Lampen, Batterien, Lithium-Ionen-Akkus



## Erfolgsprojekt Baumpatenschaften Zahlreiche neue Bäume gepflanzt

In Hornstein wurde nach den ersten Wintermonaten Mitte Jänner das Baumanpflanzungsprogramm wieder aufgenommen, circa 50 Jungbäume werden dieser Tage an verschiedenen Standorten im Ortsgebiet gesetzt. In der denkmalgeschützten Lindenallee, im Föhrenwald, in der Birkengasse und der Sportplatzstraße etwa werden jeweils zum Ensemble passende neue Pflanzen ausgebracht. Die Baumarten werden dabei durch die Baumexperten aus einer vorgegebenen Artenliste gewählt, um eine standortgerechte Sorte zu finden bzw. Gegebenheiten wie Denkmalschutz zu respektieren.

Für die neuen Bäume können Baumpatenschaften von Privatpersonen oder Firmen übernommen werden: „Mit unserem Erfolgsprojekt ‚Baumpatenschaft‘ konnten in der Vergangenheit bereits über 300 neue Bäume auf dem Ortsgebiet von Hornstein gepflanzt werden.“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf. Jeder Baumpaten erhält eine Tafel vor dem Baum

als Erinnerung und Dankeschön sowie eine Urkunde, Baumpaten bezahlen einen symbolischen Anerkennungsbeitrag für die Patenschaft.

Bäume sind nicht nur Schattenspender, sondern leisten auch einen wichtigen Beitrag zur Bodenfestigkeit und zum Umwelt- und Klimaschutz sowie dem subjektiven Wohlbefinden der Bevölkerung. „Mit unserem digitalen Baumkataster konnten wir im Rahmen des Projekts Baumpatenschaft zahlreiche leere Standorte ausfindig machen und mit Bäumen bepflanzen. Ich bedanke mich bei allen für die großartige Unterstützung“, so der Bürgermeister.

Mit den aktuellen Anpflanzungen werden bereits vorgemerkte Baumpaten bedient, „Die Nachfrage ist sehr groß, wir freuen uns über weitere Interessenten, die sich gerne im Rathaus melden können“ resümiert Wolf.





Ein Highlight der Vorweihnachtszeit  
**Weihnachten im Föhrenwald**

Am vierten Adventwochenende wurde nach langer Zeit endlich wieder das traditionelle „Weihnachten im Föhrenwald“ veranstaltet. Mehr als zehn Hornsteiner Vereine und Organisationen boten an zwei Tagen ihre Köstlichkeiten an.

In vorweihnachtlichem Ambiente unter den hohen Föhren, die mit tausenden Lichtern liebevoll geschmückt und beleuchtet waren, genossen die Besucher verschiedenste Punsch-Sorten für Erwachsene und Kinder sowie trendige Getränke-Spezialitäten. Unterschiedlichste Schmankerln boten in den vielen Ständen etwas für jeden Geschmack. Die Kinder konnten Weihnachtskarten und Baumschmuck basteln oder in der Feuerschale Speck und Marshmallows braten und sogar das Christkind kam auf einen Besuch vorbei.



„Das winterliche Wetter mit dem frisch gefallenem Schnee rundet die Veranstaltung natürlich perfekt ab“ so Bürgermeister Christoph Wolf. „Es freut mich außerdem ganz besonders, dass wir heuer anstelle der Einwegbecher zum ersten Mal einheitliche Hornstein-Häferl mit Pfandsystem im Einsatz hatten. So konnte ein großer Beitrag zur Müllvermeidung geleistet werden.“

Die vielen Besucher zeigten sich begeistert und genossen bis in die späten Abendstunden die Geselligkeit und die Einstimmung auf das kommende Weihnachtsfest.



**Weihnachtsfeier der PVÖ-Ortsgruppe Hornstein**

Am 18.12. überbrachten Bürgermeister Mag. Christoph Wolf, MA und Vizebürgermeister Rainer Schmitl, M.A. Weihnachtsgrüße bei der Weihnachtsfeier der PVÖ-Ortsgruppe Horn-

stein im festlich geschmückten Forsthaus. Zu netter Musik und Festmenü unterhielten sich die Gäste nach Begrüßung durch PVÖ-Vorsitzende Judith Pratl.



**Erster Kulturausflug der Marktgemeinde Hornstein**

Im Jänner fand der erste Kulturausflug der Marktgemeinde Hornstein statt, im Stadttheater Baden wurden die Besucher Anfang Jänner von der „Fledermaus“ unterhalten. Die An- und Abreise wurde von KK-Busreisen organisiert. Aufgrund des großen Erfolges freuen sich die Kultur- und Mobilitätsgemeinderäte Bettina Simon und Stefan Kutsenits schon auf den nächsten Termin.





JUGENDBLASMUSIK HORNSTEIN

# FASCHINGSUMZUG

SA 18.02.2023  
Reitschule (Start/Ende)

13:00 bis 15:00 Uhr

Umzug um die Ortsmitte!

!! An alle Freunde des Faschings !!

Für Getränke & Krapfen ist gesorgt

Der Reiterklub kommt der Erhaltung des Musikvereins zugute

WFK, Raumausstattung Barbara Zaulits, Malerei Prior

Die Kinderfreunde HORNSTEIN laden zum

# Kunterbunten Kindermaskenball

Sonntag, 19.02.2023

Einlass 15:00 Uhr

Turnsaal Volksschule  
Schulgasse 2, 7053 Hornstein

Essen und Trinken / Kaffee und Kuchen  
Gratis Krapfen für die Kinder

Die Kinderfreunde sind ein gemeinnütziger Verein. Alle Einnahmen kommen den Kindern zu Gute! Auf der Veranstaltung haften Eltern für Ihre Kinder! [www.kinderfreunde-hornstein.at](http://www.kinderfreunde-hornstein.at)

MARKTGEMEINDE HORNSTEIN  
Freizeit & Leben  
Mit freundlicher Unterstützung

### Aktivitäten um den Jahreswechsel

## Jugendblasmusik der Freiwilligen Feuerwehr Hornstein

Die Jugendblasmusik der FF Hornstein ist so weit gut ins neue Jahr 2023 gestartet und hat den Probenbetrieb bereits aufgenommen.

Lassen sie uns rückblickend ihnen allen aber auch noch einen herzlichen Dank für den Besuch bei unserem Glühweinstand im weihnachtlichen Föhrenwald aussprechen. Es freut uns, dass unsere verstärkte Präsenz auch auf so großartige Resonanz stößt.

In diesem Sinne dürfen wir sie auch gleich zur ersten heurigen Veranstaltung einladen. Nachdem der Faschingsumzug letztes Jahr derart positiv angenommen wurde, laden wir auch diesmal alle Freunde des bunten Faschingstreibens ganz herzlich ein, am Samstag, 18. Februar mitzumarschieren und zu feiern. Um 13:00 Uhr geht es auf der Reitschule los und einmal um die Ortsmitte herum - für Getränke und Krapfen ist gesorgt. Einzelpersonen und Gruppen/Vereine sind gleichermaßen gerne gesehen – natürlich in Verkleidung!

Mit unserem Drei-Achter-Takt Ball am 22. April im Pfarrsaal beschließen wir dann auch noch die Hornsteiner Ballsaison und hoffen schon jetzt auf gewohnt gute Frühjahrsstimmung begleitet von Music & Life und versorgt vom Heurigenrestaurant Jaitz.

Aus dem JBM Maschinenraum gibt es auch etwas zu berichten. Unser Musikverein leidet noch immer unter Personalnot und versucht inständig für alle jungen, jung gebliebenen, ehemaligen Musikanten oder Quereinsteiger, mit oder ohne eigenes Instrument möglichst attraktiv zu werden. Falls sie Interesse oder Fragen haben oder uns eigene Ideen oder Vorschläge mitteilen möchten – immer her damit. Die Kontakte sind auf der Webseite [www.jbmhornstein.at](http://www.jbmhornstein.at) zu finden.

Parallel dazu sind wir gerade mit der Zentralmusikschule in engen Gesprächen, um hoffentlich eine Bläserklasse in der Volksschule aufzusetzen, damit den Hornsteiner Kindern auch verschiedene Blasinstrumente nähergebracht und angeboten werden.

Mit musikalischen Grüßen, eure JBM Hornstein

# LUMPENBALL

## der Pfarre Hornstein

Faschingsmontag

# 20. FEBRUAR 2023

Ort: PFARRSAAL  
Beginn: 20:00 Uhr  
Eintritt: FREIE SPENDE  
Musik: BRUNNTALER KIRCHTURMSPATZEN

**GOMBOLA**

Sie sind mit und ohne Verkleidung herzlich willkommen!  
Tischreservierung bei  
Christa Gaunersdorfer Tel.: 0664/8131701

Faschingsausklang SPÖ Hornstein

WO: Rathausplatz  
WANN: Dienstag, 21.02.2023, ab 13 Uhr

14:00 - 17:00 Uhr Bummelzug  
Rundfahrt durch Hornstein

Getränke & Snacks

**GRATIS**  
Krapfen für alle Kinder  
- solange der Vorrat reicht

Wir freuen uns auf euren Besuch, um gemeinsam den Faschingsausklang zu feiern.  
[www.spoehornstein.at](http://www.spoehornstein.at) [www.facebook.com/spoehornstein](https://www.facebook.com/spoehornstein) [office@spoehornstein.at](mailto:office@spoehornstein.at)  
SPÖ Hornstein, Sedlmayr Straße 9, 7053 Hornstein

## ASV Ostercamp

3. bis 5. April 2023



- 🏆 Betreuung Mo, Di und Mi von 9:00-15:00
- 🏆 Sportplatz Hornstein/7053 Bgld.
- 🏆 Für sportbegeisterte Buben und Mädchen im Alter von 5 bis 13 Jahren
- 🏆 Trainingseinheiten mit ausgebildeten & erfahrenen Nachwuchstrainern
- 🏆 Inklusive 3 Mittagessen & täglichen Obstjause
- 🏆 Kosten € 120,-
- 🏆 Im Preis inkludiert ist ein bedrucktes langärmliges Oberteil, Pokal & Urkunde
- 🏆 **Anmeldeschluss: 3. März**  
JL Christine Rosner 0699/10402853

Auf die Kinder wartet ein abwechslungsreiches Programm mit einigen tollen Überraschungen. Förderung für Geschwister-Kinder ODER für Hornsteiner Kinder durch unsere Marktgemeinde Hornstein: Mitmachen & €60,- retour bekommen!

[www.facebook.com/asvhornsteinjugend](https://www.facebook.com/asvhornsteinjugend)

[www.instagram.com/asvhornstein](https://www.instagram.com/asvhornstein)





BUCHEMPFEHLUNGEN DES MONATS



**So was tun Erwachsene nie**

„So was tut man nicht“ hören Kinder immer wieder von Erwachsenen, diese sind schließlich die perfekten Vorbilder für die Kleinen. Und was Erwachsene angeblich so alles nie tun, wird in diesem witzigen Bilderbuch äußerst humorvoll Seite für Seite in je einem Satz auseinander genommen. Die Erwachsenen sind dabei immer unter Beobachtung kleiner Spione, die das Verhalten der Großen erkunden und dokumentieren. Mit schönen, detailreichen Zeichnungen und sarkastischer, augenzwinkernder Abschlussempfehlung an die Kinder: „Also nehmt euch ein Vorbild an ihnen“. Zum Vorlesen und selbst entdecken, für alle, die auch über sich selbst lachen können.

Davide Cali, Benjamin Chaud, Thienemann Verlag 2020

**Die Unverbesserlichen – Der große Coup des Monsieur Lipaire**

Ein ehemaliger Apotheker, der aufgrund unglücklicher Umstände an der Cote d'Azur nunmehr als Hausmeister tätig ist und illegalerweise fremde Häuser als Ferienwohnungen vermietet, wittert seine Chance aufs große Geld als er im Anwesen der adeligen Familie Vicomte eine Leiche findet. Also rekrutiert er etwas unfreiwillig ein exotisches Team von Möchtegern-Gaunern, um dem Rätsel auf die Spur zu kommen und so letztlich den erhofften Familienschatz einer Adelsdynastie zu finden. Tollpatschig und ahnungslos manövriert die Truppe um eine Eisverkäuferin, einen ehemaligen Fremdenlegionär, eine Altwiener Lifestyledame, eine Handyshopbetreiberin und einen Wassertaxifahrer rund um die in bissigen Bildern beschriebenen Adelligen herum - und die schöpfen bald schon Verdacht. Für alle, die sich an den illustren Figuren erfreuen und schmunzelnd unter südlicher Sonne vor herrlich malerischer Kulisse in einem Vorort von St. Tropez bei dieser Gaunerkomödie mitfiebern möchten!



Klüpfel, Volker, Kobr, Michael, Ullstein Buchverlag, 2022

**Aus der Schulischen Tagesbetreuung**

Monat: Jänner  
**Schnee**

auf den  
Torten  
und im  
Klein-  
Gebäck



Feinmotorik, mündl. Sprachverwendung und Addieren wird beim Verkaufsgespräch spielerisch vertieft.



Jännerbild = am iPad bearbeitet

Dezemberbild = unbearbeitet

**Schnee** am Weihnachtsdorf

Mit Playdoh verzieren wir unser Winterzauber-Gebäck in der hauseigenen Konditorei und beschneien am iPad Fotos vom selbstgebauten Kartondorf.

**ÖFFENTLICHE BÜCHEREI der Marktgemeinde Hornstein**  
Rechte Hauptzeile 22, Forsthaus Dachgeschoß  
02689 2225-80  
www.hornstein.bvoe.at

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Montag: 16:00 – 19:00 Uhr  
Mittwoch: 16:00 – 19:00 Uhr  
Samstag: 09:00 – 12:00 Uhr



**Firmenvorstellung**

**Tischlerei Gerbautz-Bogner**

Die Tischlerei Gerbautz-Bogner besteht seit über 60 Jahren und ist ein kleiner Familienbetrieb. Seit 2020 führen Jasmin Gerbautz und Franz Bogner das Unternehmen in bereits dritter Generation, im Familienverbund wird weiters ein Bestattungsunternehmen betrieben. Im Ortszentrum werden 5 Mitarbeiter im Meisterbetrieb beschäftigt, in den vergangenen Jahren wurden auch ständig Lehrlinge ausgebildet. „Wir freuen uns immer, wenn wir jungen Menschen die Möglichkeit zum Erlernen unseres Berufes mit dem wunderbaren Rohstoff Holz geben können und nehmen gerne Lehrlingsbewerbungen entgegen“, so Jasmin Gerbautz.

Die hochwertige Produktpalette umfasst in der Innenraumgestaltung das Anfertigen von Möbeln, Türen, Fußböden, Küchen, Fenstern und Stiegen oder einer Sauna etwa, im Außenbereich kann man sich von den Experten Gartenhäuser und Carports errichten lassen. Der Fortbestand des Unternehmens ist dank zufriedener Kunden gesichert.

**Gerbautz-Bogner GmbH**

Siget 47  
7053 Hornstein  
Tel: 0660 20 108 96  
Mail: info@gerbautz-bogner.at



**Marktgemeinde-Mitarbeitervorstellung**

**Tülin Yazici**

Heute stellen wir Tülin Yazici vor, sie kümmert sich seit Sommer 2022 um die Reinigung der Volksschule und unterstützt bei täglich anfallenden Aufgaben.

Tülin ist verheiratet und Mutter von 4 Kindern, die gebürtige Niederösterreicherin lebt seit 25 Jahren in Hornstein. Zu ihren Lieblingsbeschäftigungen in der Freizeit zählt tanzen, Musik hören und spazieren gehen, Bewegung ist generell sehr wichtig für sie und hält sie fit. Da sie auch gerne putzt, hat sie ihr Hobby zum Beruf gemacht und ist gerne Teil des Teams.



**Vereinsvorstellung**

**Philatelistische Schülergruppe**

**ORGANISATION**

Mit Beginn des Schuljahres 2003/2004 erfolgte die Gründung der Gruppe. Aus organisatorischen Gründen musste im Jahre 2008 eine Teilung in die „Philatelistische Schülergruppe VS Hornstein“ und „Phil. Jugendgruppe Gemeindebücherei Hornstein“. Beide Gruppen erhielten getrennte Betreuung, neue Strukturen und neue Zielsetzungen.

Die Schülergruppe Volksschule wird von Herrn RegRat Johann Schleisitz philatelistisch betreut. Die Betreuung der Jugendgruppe Gemeindebücherei Hornstein wurde Herrn Bernhard Gaubmann übertragen.

**ZIELE DER GRUPPE**

Bei der Beschäftigung mit philatelistischem Material werden Persönlichkeitsentwicklung und Kreativität der Jugendlichen besonders gefördert. Die Eingliederung von Jugendlichen mit fremder Muttersprache durch aktive Teamarbeit sowie die Vertiefung schulischen Wissens mit Briefmarken, Briefen und Poststempeln stehen im Mittelpunkt der philatelistischen Tätigkeit in Hornstein.

**AUSSTELLUNGSTEILNAHME IM BERICHTSJAHR**

Pandemiebedingt sind alle Ausstellungen in den Jahren 2020 und 2021 entfallen. Im Jahre 2022 konnte wieder die internationale Wettbewerbsausstellung „ALPEN-ADRIA 2022“ der Regionen der Länder Deutschland, Italien, Slowenien, Kroatien, Schweiz, Ungarn und Österreich mit dem Schlobjekt „Was uns in unserer Umwelt so taugt“ in Gmunden besichtigt werden. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Medaille in Vermeil mit 75 von 100 möglichen Punkten.

**VORSCHAU AUF DAS JAHR 2023**

Es sind Teilnahmen an der österreichischen Verbandsausstellung „öVEBRIA 2023“ in Graz und auch wieder an der internationalen Ausstellung „ALPEN-ADRIA“, diesmal jedoch in Tarvis, geplant.

Zwei neue Umwelt- und Artenschutzobjekte „Vogelparadies Burgenland“ und „Der Hausgarten als Lebensraum für Menschen, Tiere und Pflanzen“ sind in Bearbeitung und werden – falls diese vom Verband österr. Philatelistenvereine zu Ausstellungen zugelassen werden – zur Jugendausstellung „YOUNG BRNO 2023“ in Brünn angemeldet.



# RÄTSEL

Damit das Amtsblatt auch für Hornsteins Kinder interessanter wird, findest du in jedem Amtsblatt zwei spannende Rätselseiten über aktuelle Themen. Hier kannst du mitmachen und auch mitgestalten! Die Umsetzung der Idee erfolgt durch Christine Rosner in Zusammenarbeit mit dem Kindergemeinderat.

Im Februar ist es zu Beginn noch sehr winterlich draußen und der Frühling lässt auf sich warten. Der Feber hat meistens 28 Tage. Er ist somit der kürzeste aller zwölf Monate. Jedoch gibt es alle vier Jahre ein Schaltjahr, in welchem der Monat Februar dann sogar 29 Tage hat. Im Feber kannst du noch viel erleben, zum Beispiel wird Fasching gefeiert! Da kannst du dich in deine Lieblingsheldin oder deinen Lieblingshelden verwandeln. Viel Spaß!

## WO SIND DIE WÖRTER VERSTECKT?

Findest du die Wörter im Buchstabengitter? Viel Erfolg!

R	Q	R	F	A	S	C	H	I	N	G	G	T	Z	H	G	B	S
T	A	F	T	Z	G	H	Z	S	S	C	H	A	L	A	H	S	D
G	Y	V	N	F	T	R	H	W	G	H	D	Z	F	Ä	N	T	X
F	S	U	A	R	G	F	Z	E	V	Z	G	H	E	E	M	I	E
A	W	J	T	D	F	D	G	S	F	T	L	G	B	L	K	E	D
S	K	M	U	C	V	E	V	C	T	G	A	B	R	Ö	L	F	I
T	I	I	R	D	F	D	G	H	G	V	T	V	U	P	Ö	E	J
N	U	K	E	R	R	S	T	N	R	F	T	F	A	R	P	L	U
A	J	M	O	N	A	T	R	E	D	G	E	R	R	D	O	D	H
C	N	T	E	T	E	D	F	E	E	T	I	T	F	F	W	E	Z
H	H	O	D	Z	W	E	W	S	C	D	S	Z	V	R	I	R	H
T	B	S	H	A	N	D	S	C	H	U	H	E	T	L	N	F	G
F	G	W	S	R	F	R	D	C	D	E	W	Q	G	O	T	V	B
R	V	E	S	C	H	A	L	T	J	A	H	R	H	I	E	W	V
T	F	T	D	F	C	V	Z	H	U	J	W	S	S	K	R	S	G
W	R	Z	E	D	C	X	S	T	G	H	Z	J	U	N	M	K	T

- FEBRUAR
- SCHALTJAHR
- WINTER
- MONAT
- SCHNEE
- SCHAL
- FASTNACHT
- STIEFEL
- FASCHING
- NATUR
- HANDSCHUHE
- GLATTEIS

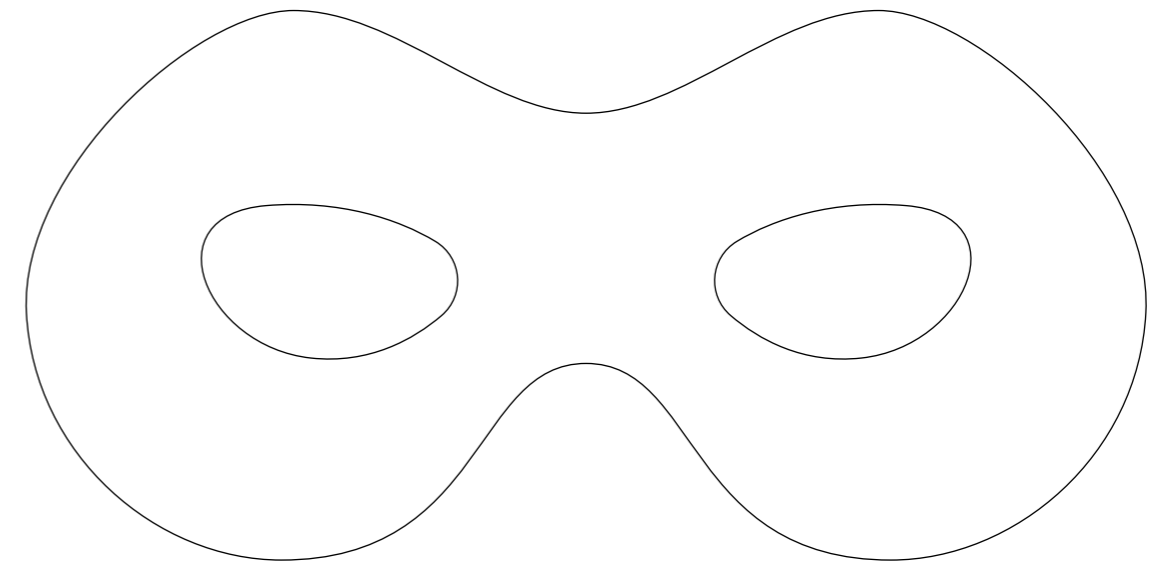
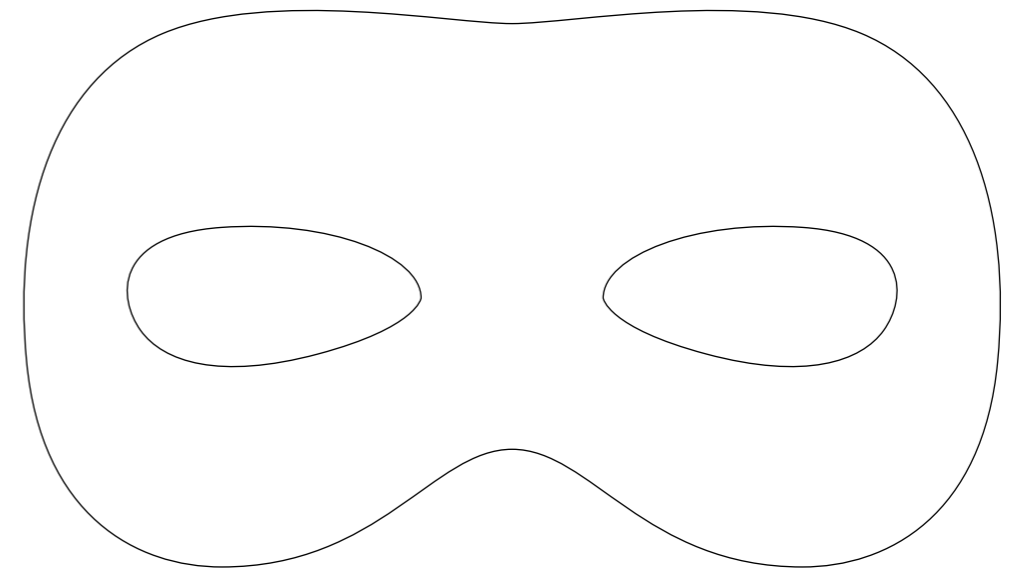
## VERTAUSCHTE BUCHSTABEN

Was steht hier? Versuche die Wörter zu lesen ...

V3RKL31DUN6      45CH3RM177WOCH      UMZU6  
 W3183RF457N4CH7      RO53NMON746      KR4PF3N  
 V31LCH3ND13N5746

## GESTALTE DEINE MASKE

Hier kannst du dir eine Maske gestalten und dann ausschneiden. Du brauchst dazu nur Malstifte, eine Schere und ein Gummiband. Ein Erwachsener hilft dir sicher gerne dabei!





## WER SIND DIE KASTLGREISSLER?

Namensgeberin, Hornsteinerin und Inhaberin des Standortes ist Radmila Panic (alias Radi). Meine Familie unterstützt mich tatkräftig beim Betrieb vom Kastlgreissler, allem voran mein Mann Niko. Gemeinsam wollen wir die Nahversorgung für Hornstein neu denken und den täglichen Einkauf regionaler gestalten.



## WAS GIBT ES IM KASTL?

Ein kleiner Auszug unseres Sortiments, das sich vor allem im Bereich Obst und Gemüse saisonal verändert:

- Fleischspezialitäten aus der Fleischerei Matkovits und "der tschürtz"
- Salate von SAPS-Krautspezialitäten aus Hornstein
- Täglich frisches Brot und Gebäck der Bäckerei Scheck
- Marmeladen und Spezialitäten aus Rosenblüten vom Biohof Zwiletitsch
- Bio-Eier aus Baumgarten
- Bio-Obst und Bio-Gemüse aktuell aus Purbach und St. Andrä
- Pesto, Marmeladen und mehr von Malahex aus Nikitsch
- Handgemachtes Müsli von GranolaLove aus Wulkaprodersdorf
- ... und vieles mehr!



Kommt vorbei und überzeugt euch selbst von unserer Produktvielfalt. Wir freuen uns auf euren Besuch!

*Radi und Familie*

## WIR GRATULIEREN



Fritz Miedler  
80. Geburtstag

Geboren 1943 in Klosterneuburg, aufgewachsen in Wien, Matura, Verwaltungsbeamter in Pension (vorher Leiter der Wiener Städtischen Obdachlosenherbergen), wohnt seit 1982 in Hornstein.

Seine künstlerische Ausbildung erfolgte durch diverse Kurse und Seminare. Wichtigster Lehrer: Prof. Werner Otte.

In der Gemeinde bemüht er sich um kulturelle Belange und organisiert er regelmäßig Ausstellungen und Seminare. Die Malgruppe Miedler besteht mittlerweile seit mehr als 30 Jahren.



Sandra Steiger  
40. Geburtstag



Natasa Markicevic  
40. Geburtstag

## AUS DEM STANDESAMT

### GEBURTSTAGE IM FEBRUAR 2023

Andrea Braitenberg-Zennenberg	50 Jahre	Regina Rozhon	60 Jahre
Anja Hörtnner	50 Jahre	Martin Wolf	60 Jahre
Gertrud Pollak	85 Jahre	Susanne Weber	65 Jahre
Karin Puschnig-Dragschitz	60 Jahre	Hilda Hackl	75 Jahre
Helga Fürst	65 Jahre	Matija Kaltenbrunner	65 Jahre
Richard Strommer	55 Jahre		
Claudia Schneider-Krakovsky	55 Jahre		
Eva Rimpfl	60 Jahre		
Gabriele Maier-Umfogl	70 Jahre		
Elke Eberhardt	55 Jahre		
Mag. phil. Karin Haid	70 Jahre		
Rosemarie Hollensteiner	55 Jahre		
Mag. Eva Fugger	55 Jahre		
Franz Pavicsics	75 Jahre		
Peter Lehner	50 Jahre		
Maria Knötzl	60 Jahre		
Irene Krausko	65 Jahre		
Margarete Czabel	80 Jahre		

### HOCHZEITSJUBILÄUM IM FEBRUAR 2023

Hildegard und Walter Pinczolits:  
60 Jahre – Diamantene Hochzeit

### STERBEFÄLLE IM DEZEMBER 2022

Prelovsky Anna  
Szinovatz Katharina  
Palkovits Maria

### GEBURTEN IM DEZEMBER 2022

Dick Lukas  
Fuchs Emilio





# ACHTUNG

## ÄNDERUNG DER ÖFFNUNGSZEITEN

Die Bürgerservicestelle ist bis auf Weiteres am Freitag nur bis 13:00 Uhr geöffnet.

### ÖFFNUNGSZEITEN BÜRGERSERVICESTELLE

MO bis DO 07:00 – 12:00 Uhr  
FR 07:00 – 13:00 Uhr

Einladung zum  
**15. Ball**  
der Volkspartei Hornstein



"Buenas Noches Argentina"

**Samstag,  
04. Feber 2023**

20 Uhr  
Pfarrsaal Hornstein

Tischreservierungen  
werden unter  
0664/1801315 gerne  
entgegengenommen.

Wir freuen uns auf  
Ihren geschätzten  
Besuch!



WIR BEDANKEN UNS BEI ALLEN SPONSOREN,  
UNTERSTÜTZERN & PARTNERN:



ANMELDUNG  
BIS 10.2.2023  
MÖGLICH!

# GEMEINDE SCHI- UND SNOWBOARDMEISTERSCHAFT

in unserer Partnergemeinde Gnesau

**17. – 19.2.2023**

- Freitag:** 16:00 Uhr Abfahrt
- Samstag:** 10:00 Uhr Start der Schirennen am Falkert
- Sonntag:** 9:00 Uhr gemeinsamer Tag auf der Turracher Höhe  
16:00 Uhr Rückfahrt

Die Kosten des Bustransfers übernimmt die Marktgemeinde Hornstein.  
Weitere Infos folgen. Anmeldung im Rathaus!

